

23.5°

India: un viaje a lo inesperado

Punto de encuentro

Viajar, competir, vivir

Sustainable travel

Viajar sin plástico

gen B

www.bthetravelbrand.com

gen B N° 2



Caribe en familia

*Aventura en
el paraíso*

VIAJERAS CON B

6 nuevas viajeras, 6 nuevos destinos

3ª Temporada

En esta nueva temporada, **Viajeras con B**, el docushow de **B the travel brand**, nos lleva a descubrir 6 nuevos destinos de la mano de 6 invitadas de lujo.

Nuestras viajeras disfrutarán de unos maravillosos viajes preparados por nuestros agentes. Te invitamos a conocer mejor a algunas de las mujeres más interesantes del panorama actual mientras recorren estos cautivadores destinos.

¡Bienvenido a bordo de la tercera temporada de Viajeras con B!

Sigue nuestro viaje
cada sábado a las 9.30h en



Y si te pierdes algún capítulo
puedes verlos todos en
viajerosconb.com



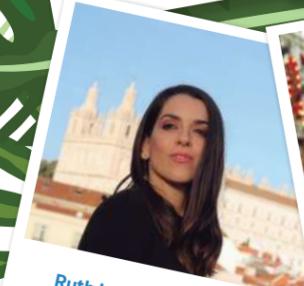
Marta Hazas · ZANZÍBAR



Ágatha Ruiz de la Prada · INDIA



Lydia Valentín · MALLORCA



Ruth Lorenzo · LISBOA



Irene Villa · DISNEYLAND PARIS



Gisela Pulido · LAPONIA

B the travel brand

CARTA DE PRESENTACIÓN

Queridos compañeros de viaje, ha llegado el momento de partir de nuevo. Hoy, nos volvemos a poner en marcha con este segundo número de nuestra revista, impulsados por el imparable Gen B que compartimos. Así somos los viajeros apasionados. Siempre estamos pensando en nuestro próximo destino, preparándonos para el siguiente viaje, imaginando nuevos horizontes, preguntándonos qué hay más allá.

Esta vez llevamos en la maleta el agradecimiento y el orgullo por la acogida del primer número de la revista. Estas páginas son nuestro reconocimiento a todos los que seguisteis con atención nuestra primera entrega. A los que la guardáis como un recurso útil para vuestro día a día y a los que la compartisteis con compañeros y clientes.

Gen B vuelve a viajar hasta tus manos con nuevos contenidos de utilidad que profundizan en temas relevantes y enriquecedores que nos resultan clave. Temas transversales para nuestro grupo y que van a tener un seguimiento permanente en esta publicación: innovación, turismo sostenible, tendencias del mercado de viajes... Renovamos además nuestra intención de ser el punto de encuentro donde lo humano, el contenido de valor y las tendencias van siempre por delante y se completan entre sí.

En este número nos vamos al Caribe en familia, recorreremos la India de la mano de una Viajera con B, Ágatha Ruiz de la Prada, hablamos de temas tan de actualidad como la posibilidad de viajar reduciendo al máximo el uso de plástico. Conversamos con las voces del deporte femenino actual sobre sus imprescindibles a la hora de competir y de viajar. Y, por supuesto, os damos unas primeras pinceladas sobre este proyecto tan vuestro llamado Cultura Viajera, hecho posible gracias a la generosidad que habéis demostrado compartiendo con nosotros todo vuestro conocimiento viajero.

Gen B es ese espacio que nos permite acercarnos y conocer aún mejor a nuestros clientes. Un espacio de relación en el que compartir nuestros puntos de vista a la hora de hacer lo que más nos gusta: viajar. Y os invito a disfrutar de esta lectura, creada entre todos y para todos los que formamos B the travel Brand.

Enric Riera

Director General de Distribución de Ávoris

“Los viajeros empedernidos siempre pensamos en el siguiente viaje”

SUMARIO

Gen B nº 2 / Mayo - Agosto 2019

pág. **06**



ALL ABOUT: NOVIOS

- 06 Caribe en familia
- 10 Redes sociales
- 11 La maleta de...
- 12 En cifras

23,5°(*) EL MUNDO Y SUS DESTINOS

- 14 ¿Por qué viajar a Egipto?
- 18 Travel Story. India con Ágatha Ruiz de la Prada
- 24 Fresh in Berlín
- 26 Toma nota: hitos viajeros de esta temporada
- 27 Bueno saber. Costa gaditana

SUSTAINABLE TRAVEL Viajes y sostenibilidad

- 28 Azul y verde
- 32 El buen viajero

(*) 23,5° es el grado de inclinación con el que rota la Tierra.

I+B+I: INNOVACIÓN Y VIAJES

- 34 New rules, new ideas
- 36 Innovación con B

PUNTO DE ENCUENTRO

Conversaciones entre viajeros

- 38 Cuatro deportistas viajeras cara a cara: hablar, escuchar, compartir experiencias

THE BEST OF US

Nosotros, nuestros viajes, nuestras mejores historias

- 42 Nuestros expertos recomiendan
- 44 Cultura viajera
- 46 Entrevista. Conoce a María Turbica
- 50 Q&A. Preguntas y respuestas
- 51 Ávoris recomienda



pág. **14**

BE A PART OF ÁVORIS

Conoce nuestro Grupo

- 52 Ávoris Now
- 54 Cruceros por el norte de Europa con MSC Cruceros

A PIE DE CALLE

- 56 Nuestras tiendas. Lisboa

COMPAÑEROS DE VIAJE

- 58 Entrevista a Laure Glatron

pág. **18**



pág. **28**

Edita:

Ávoris Retail Division, S.L.
C/ Rover Motta, 27
07009 Palma de Mallorca

Consejero Delegado:
Gabriel María Subías

Director General Distribución:
Enric Riera

Director General Producto:
José Segura

Directora de Marketing:
Ana García

Coordinadora de Contenidos:
Tamara Herrera

Proyecto y Dirección creativa:
Nadie. The Creative Think Tank

Realización y distribución:

Ediciones Reunidas, S.A. Grupo Zeta
c/ Orduña, 3. 28034 Madrid
Tel: 915 863 300

Director de Publicaciones Corporativas:
Óscar Voltas

Director Adjunto: Antonio Guerrero

Coordinación: Pablo Fernández

Diseño original: Alejandra C. Irazábal

Redacción: Milagros Baztán, Julio Fernández, Elena Llamazares e Isabel Tutor

Jefa de diseño: Noelia Corbatón

Maquetación: Arantza Antero y Carlos F. García

Tratamiento de imágenes: David Monserrat

Director de Desarrollo Corporativo:
Carlos Silgado

Producción: Julio Antúnez

Impresión: Rivadeneira

Depósito Legal: B 1.935-2019

pág. **34**



CARIBE EN FAMILIA

Aventura en el paraíso

Playas interminables, cultura milenaria, aventuras
excitantes, hoteles de película... El Caribe es el paraíso
para disfrutar de unas vacaciones en familia que
dejarán un recuerdo imborrable en niños y adultos.

Purificación Alamo





- 01- Punta Cana cuenta con 100 kilómetros de costa.
- 02- Gracias a las tirolinas, los niños pueden emular a Tarzán.
- 03- Guerrero maya durante un espectáculo del parque Xcaret.
- 04- Los manatíes son apacibles mamíferos sirénidos.

Punta Cana, en República Dominicana, y Riviera Maya, en la costa mexicana, son dos de los destinos caribeños más atractivos para viajar en familia. Lo tienen todo para vivir las vacaciones perfectas: excelente clima, interminables playas de aguas turquesas, una naturaleza imponente, una historia cautivadora e infinitas alternativas de ocio y aventura.

Cultura taína

El océano Atlántico se abraza con el mar Caribe en Punta Cana, formando playas que cortan el aliento. Ninguna fotografía puede transmitir las sensaciones que provocan en directo. Las hay con grandes olas para practicar surf, como playa Macao; de aguas tranquilas para jugar con los más pequeños, como playa Blanca Punta Cana, donde se divertirán a lo grande descendiendo al enigmático mundo subacuático, refugio de criaturas marinas de colores que viven entre corales; o playa Bávaro, un lugar de postal que la Unesco ha reconocido como una de las mejores del mundo, donde practicar buceo y snorkel, o dar paseos en catamarán y kayak.

Pero no todo es sol, playa y diversión en el agua. La aventura también se mezcla con cultura local, como en el Supreme Safari VIP. En esta excursión, la familia se sube a un camión tipo safari para atravesar montañas y ríos, visitar plantaciones de caña de azúcar y café, e incluso saborear el rico chocolate –los adultos también pueden probar el café y la Mamajuana, el licor dominicano–. Para vivir un país hay que mezclarse con sus gentes, por lo que también se visita una escuela rural, lo que proporciona un contacto directo con la realidad del país. Para redondear la jornada, el safari recorre la pintoresca localidad de Higüey. Situada en la parte más oriental de la



01



03



02



04

Se necesitaría más de una vida para abarcar todos los atractivos del Caribe

isla, su nombre proviene de la palabra güey, que significa “sol” en dialecto taíno.

Los parques naturales y temáticos son otro gran atractivo de Punta Cana. Lugares como Manatí Park, que acoge el centro de reproducción de iguanas más grande del país y ofrece el único espectáculo de cultura taína de Bávaro y Punta Cana. O Hacienda Park, cuya atracción estrella es la tirolina más larga del Caribe, con la que los visitantes pueden emular a Tarzán.

La magia maya

En Riviera Maya hay reservas naturales, parques acuáticos, ecológicos, temáticos... que impresionarán a todos los miembros de la familia. Reconocido como el mejor parque del mundo, Xcaret ofrece experiencias para niños y mayores con los mejores ingredientes del país: selva, ríos, el mar Caribe, danzas típicas, arqueología maya, gastronomía...

Izamal es otra visita imprescindible en la zona. Este mágico pueblo amarillo ha de recorrerse en calesa tirada por caballos, una aventura que divertirá a padres y pequeños. A dos horas en coche se encuentra Tulum, las ruinas mayas mejor conservadas de Yucatán, una oportunidad para aprender todos juntos y un paraje mágico que bien vale el viaje. Después de la inmersión cultural, llega el momento de disfrutar del paraíso, relajándose en plena naturaleza virgen. A pesar de que la lista de playas maravillosas es infinita, conviene destacar tres: playa Paraíso, en Tulum; la tranquila playa Maroma, a 15 km de la famosa playa del Carmen; y playa Norte, en isla Mujeres, con una belleza inigualable.

Se necesitaría más de una vida para abarcar el amplio abanico de oportunidades y experiencias de las que es posible disfrutar en Punta Cana y Riviera Maya, dos pedacitos del edén terrenal. —



EL NUEVO TURISMO FAMILIAR



Tomeu Gilli Estrada
DIRECTOR DE RECEPTIVOS

El turismo familiar ha evolucionado muchísimo en los últimos años y estos cambios se han adaptado tanto a los nuevos modelos de familia (monoparentales, reconstituidas, etc.), como a las nuevas formas de viajar. Hace años, cuando las familias iban de vacaciones, los adultos querían descansar y no se preocupaban tanto por las necesidades de los pequeños. Ahora, la filosofía del viaje ha cambiado radicalmente y lo que se busca es que los niños se lo pasen genial, al mismo tiempo que los padres descansan y disfrutan sin sus hijos.

Los hoteles suponen un espacio de desconexión. Son grandes infraestructuras con todo tipo de servicios y actividades para entretener a los pequeños de la casa, segmentados por edades, para que puedan pasarlo bien fuera de la vista de los progenitores. Y, al mismo tiempo, los adultos pueden descansar o disfrutar como quieran de su tiempo, pues cuentan también con sus espacios e infinidad de actividades y servicios para ellos. Otro cambio significativo es que ya se ha superado el hándicap psicológico de las grandes distancias y no se descarta un destino porque el vuelo dure varias horas. Como consecuencia de ello, lugares como Punta Cana, que hace 20 años estaba especializado en viajes de novios, cuenta con una interesante oferta para familias y ambos productos conviven perfectamente.

Nosotros somos especialistas en paquetes diseñados específicamente para familias y ofrecemos muchas facilidades a todos aquellos que quieren viajar con sus hijos con ofertas variadas, como niños gratis, avión para bebés, facilidades para llegar al hotel, excursiones e infinitas actividades. Todo este esfuerzo merece la pena porque los niños suelen vivir la experiencia con intensidad y recuerdan el viaje como el mejor de su vida.



@mariposaselestomago Un tesoro enterrado.



@paularcon Relajándose en Varadero.



@salypimi3nta Ejercicio en Playa del Carmen.



@untipo212 Exhibición en Chichen Itza.

Crónicas desde el Caribe

No es necesario usar el catalejo o las señales de humo. Desde todos los rincones del Caribe, nuestros viajeros comparten sus vivencias a través de las redes sociales.

Atrás quedaron los tiempos en que el Caribe estaba considerado como un destino exclusivo de novios. Este paradisiaco enclave es un destino ideal para familias. La oferta turística de la zona refleja este hecho en la abundancia de alojamientos ideados para satisfacer a huéspedes de todas las edades. Por ello, no es raro que, mientras los padres disfrutan leyendo frente al mar, los más pequeños se desfoguen jugando con amigos y los adolescentes practiquen deportes de aventura. —



@evelopair Ya queda menos para Punta Cana.

PUEDES SEGUIRNOS EN



#ViajarempiezaconB
#bthetravelbrand



@eduardo.cordas Piratas del Caribe.



@thefamilymonkey Relax en el Ecocamping Yaxche.



Un paraíso familiar

El Caribe seduce a niños y mayores. A la hora de hacer la maleta, conviene tener en cuenta a todos.

- 01 - Vestido Womens'Secret. 02 - Reloj acuático Omega Planet Ocean Deep Black. 03- Bañador adulto y niño Flamenco Maltés. 04 - Consola portátil Nintendo Switch. 05 - Cesta de mimbre hecha a mano en España de Mercules. 06 - Alpgatas de pita tejidas a mano de Ball Pagès. 07 - Cámara Sony RX 100 con carcasa submarina. 08 - Toalla con pinzas Tucca. 09 - Gafas mujer GoodBye Rita. 10 - Camiseta chico Ecoalf. 11 - Almohada playa Oysho. 12- Tónico Vichy Mineral 89. 13 - Botella "ecofriendly" Closca. 14 - Peluche Dumbo Disney. 15 - Bañador Nuria González.

Foto: José Ramón Aguirre. Estilismo: Charo Galán

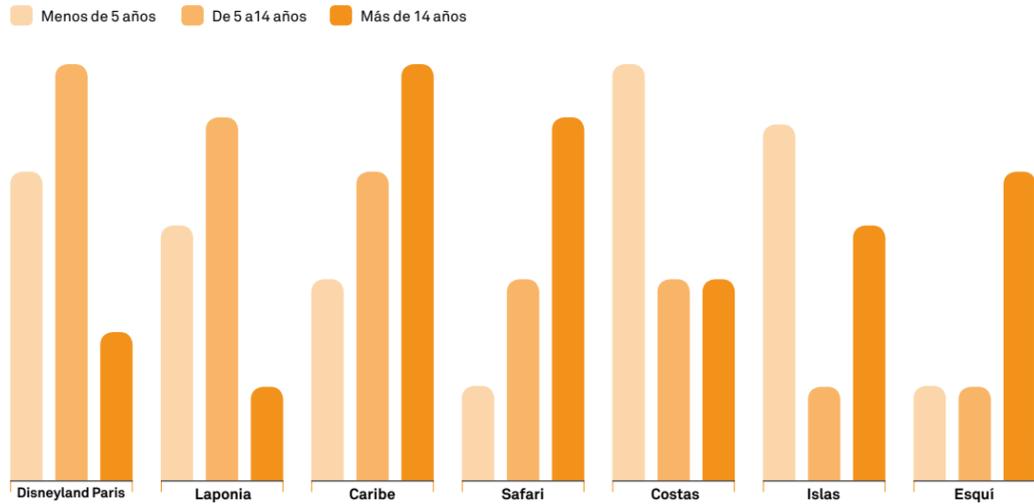
Un asunto de familia

Aitor Gozalo
ANALISTA SENIOR
BUSINESS INTELLIGENCE

La familia que viaja unida permanece unida. Atrás quedó el tiempo en el que las vacaciones familiares se dividían entre el pueblo familiar y la localidad costera de todos los años. Al igual que los tipos de familia se han amoldado a la sociedad cambiante, los viajes en familia también evolucionan con los nuevos gustos. En la actualidad, el Caribe se ha convertido en un destino ideal para las familias, con abundantes opciones de disfrute para todas las edades. Además de la riqueza natural y cultural de la zona, las excelentes infraestructuras turísticas multiplican las opciones de entretenimiento. En este aspecto, Punta Cana y Rivera Maya se sitúan a la cabeza de las preferencias de los viajeros españoles. Obviamente, los avances tecnológicos y el abaratamiento de los medios de transporte han facilitado que hasta los parajes más exóticos sean accesibles a todos los públicos. De hecho, cada vez es más frecuente encontrarse con familias viajeras en los lugares más recónditos del planeta.

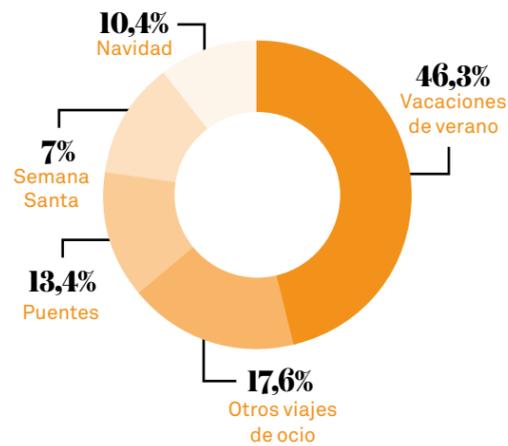
VACACIONES PARA TODOS

LOS DESTINOS FAVORITOS DE LOS VIAJEROS INFANTILES



FECHAS VACIONALES

41,4 MILLONES DE VIAJES VACIONALES



Fuente: ITE. Movimientos Turísticos de los Españoles (FAMILITUR) 2012

CONOCE EL CARIBE

DESTINOS PARA LAS FAMILIAS



MUCHO PARA ELEGIR

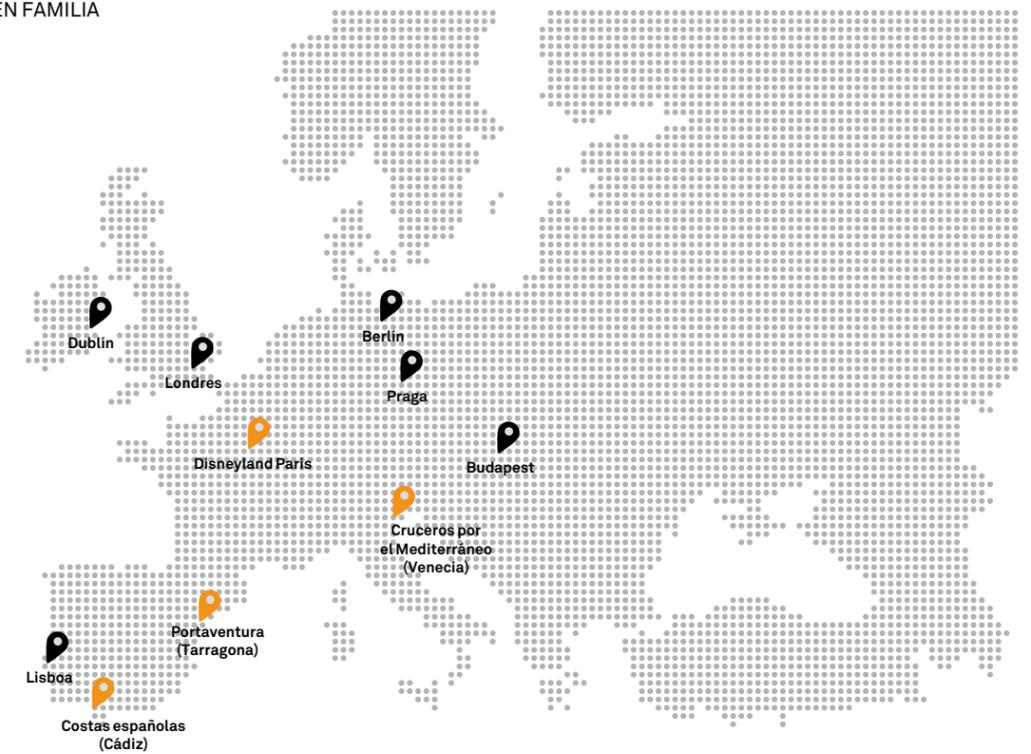
PROPUESTAS PARA DESCUBRIR EUROPA EN FAMILIA

Los destinos europeos más visitados en familia

- Disneyland Paris (Francia)
- Portaventura (España)
- Costas españolas (España)
- Cruceros por el Mediterráneo (Italia)

Ciudades con un toque familiar

- Budapest (Hungría)
- Lisboa (Portugal)
- Berlín (Alemania)
- Dublín (Irlanda)
- Londres (Reino Unido)
- Praga (República Checa)



CARIBE

TRES DESTINOS PARA VIAJAR CON LA FAMILIA

El paraíso de Arena Gorda
Punta Cana
9 noches en TI

El hotel cinco estrellas Riu Palace Bavaro se encuentra en la playa de Arena Gorda, una de las más bellas de Punta Cana. Este alojamiento Todo Incluido 24 horas, dispone de numerosas ofertas de ocio para toda la familia. El servicio RiuLand Kids Club organiza actividades especiales para los niños.

Una dosis de playa y ciudad
La Habana y Varadero
Viaje combinado

Descubrir los colores de la capital de Cuba acompañados de toda la familia es siempre un buen plan. Unos días de desconexión para explorar las playas cristalinas de arena fina y blanca en Varadero es un cierre excepcional para este viaje.

Isla Mujeres
México, Riviera Maya
Una belleza escondida

La pintoresca Isla Mujeres se encuentra a tan solo 20 minutos en ferry desde Cancún. Hay quien opina que la pequeña ínsula alberga las mejores playas de Cancún. Una excursión obligada por sus alrededores es el MUSA, un impactante museo subacuático repleto de esculturas marinas.

SERVICIOS ESPECIALES

CON EVELOP!

Antes de tu vuelo, ya puedes contratar fácilmente estos servicios con evelop!:

Turista+

Viaja en la nueva clase Turista+ donde podrás disfrutar de múltiples ventajas.



Facturación preferente

Evita largas esperas para facturar tus maletas en el aeropuerto y disfruta de un trato personalizado.



Selección de asientos

Selecciona tu asiento antes de volar y podrás disfrutar de una mayor comodidad.



Menú Premium a la carta

Elige en nuestra web uno de nuestros cuatro menús Premium del mundo. Lo disfrutarás durante tu vuelo.



PROPUESTAS PARA VIAJAR CON NIÑOS

GRANDES PLANES PARA LA FAMILIA



Grandes Viajes

Aportamos el conocimiento necesario para vivir una exótica aventura en familia.



Cruceros

En nuestra amplia selección de cruceros, los niños viajan gratis (sólo pagan las tasas).



Disneyland Paris

Puedes realizar el viaje en familia soñado financiándolo en seis meses sin intereses.



PortAventura

Disfruta de hasta el 50% de descuento en la contratación de hotel y entrada al parque.



Vuelo + hotel

Disponemos de precios imbatibles si reservas vuelo y hotel conjuntamente.

VENTAJAS DE RESERVAR CON B THE TRAVEL BRAND

PREPARA TU VIAJES FAMILIARES



Destinos exclusivos



Asesoramiento personalizado



Viajes a medida



Los mejores precios



Detalles en destino



Guías de viajes



Regalos exclusivos



La mejor financiación



Seguro de viaje



4 **Arquitectura**
De las Siete Maravillas del Mundo Antiguo, la Gran Pirámide de Guiza es la única que aún permanece en pie. Un hito de la arquitectura universal.

8 motivos para visitar Egipto

El legado del Antiguo Egipto sigue fascinando a los viajeros del siglo XXI. Sin embargo, los encantos del país van mucho más allá de su lustroso pasado.

Francisco Pezuela
PRODUCT MANAGER ORIENTE MEDIO



1 **Historia**
La escritura jeroglífica, las divinidades egipcias, el legado de los faraones... el Antiguo Egipto es uno de los periodos más fascinantes de la historia de la humanidad.



2 **El Nilo**
Navegar el mayor río de África, cuna de vida y de leyendas, es una experiencia inolvidable. Luxor, Asuán y Abu Simbel son paradas obligadas durante esta aventura.



3 **Cultura**
Más allá de su resplandeciente pasado, la cultura egipcia es una de las más vibrantes del continente, que logra combinar acertadamente tradición y modernidad.



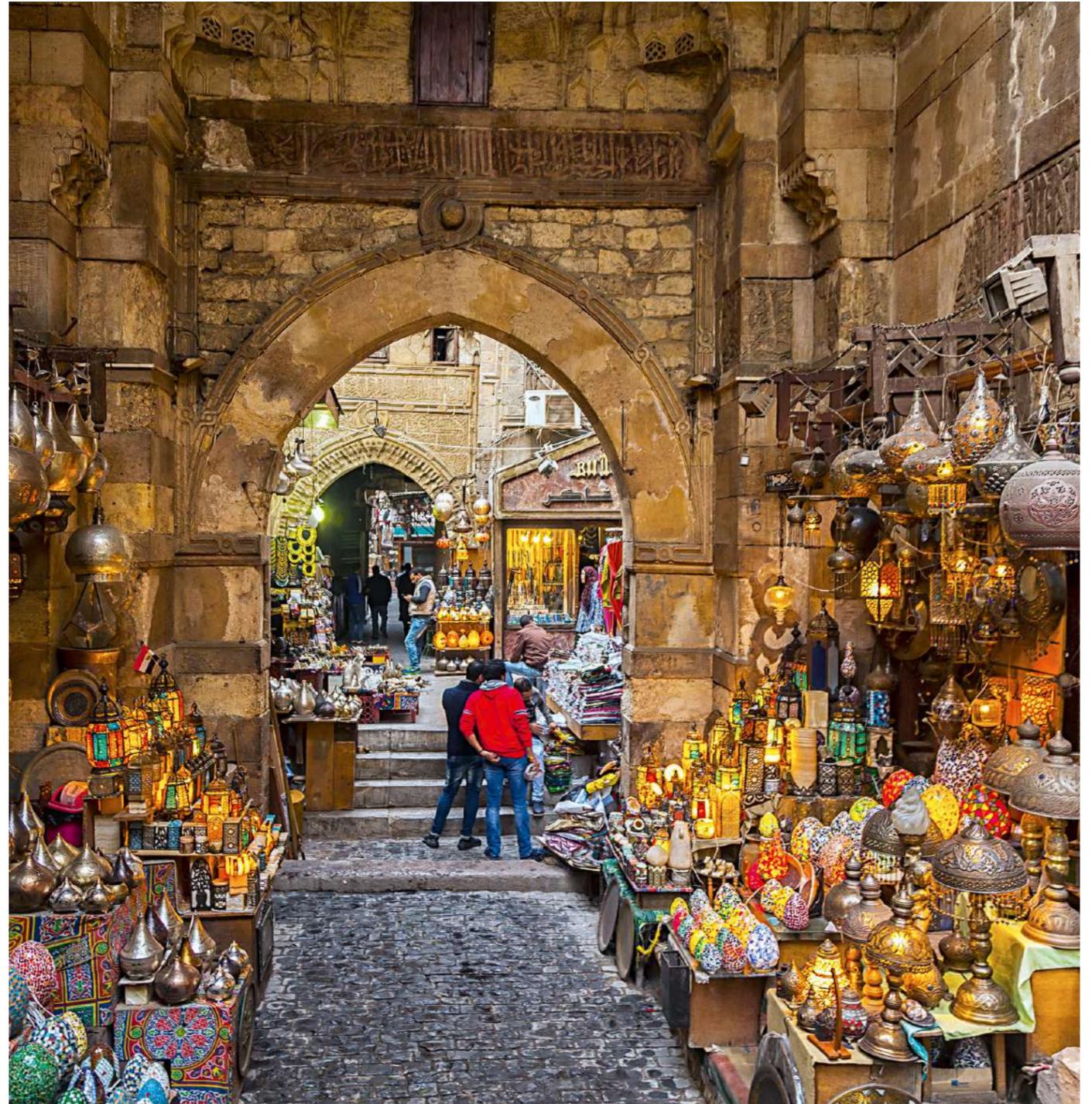
5 Mar Rojo
Destino imprescindible para los amantes del buceo. Hurgada, la capital de la región, y Sharm el Sheik son los enclaves costeros más populares.



6 Gente
Uno de los atractivos turísticos de Egipto es la amabilidad de su gente, orgullosa de su cultura y, al tiempo, respetuosa con lo diferente.



7 Aventura
Las infraestructuras turísticas del país ofrecen alternativas para todo tipo de viajeros. El Desierto Blanco, por ejemplo, es capaz de seducir a los más aventureros.



8 El Cairo
Una de las grandes urbes del planeta, con una población estimada de casi 20 millones de habitantes. Entre sus múltiples atractivos sobresale el bazar de Khan el Khalili.



Ágatha Ruiz de la Prada DISEÑADORA DE MODA Y VIAJERA CON B

Más allá de los premios y reconocimientos que plagan su currículum, el gran éxito de la diseñadora madrileña radica en haber creado un estilo propio y reconocible. Vitalista, apasionada e imaginativa, sus creaciones abarcan desde zapatos a perfumes, pasando por objetos de papelería y, por supuesto, ropa. El pasado 19 de marzo, recibió el Premio Nacional 2017 en la categoría de Diseñador de Moda.

Un viaje a lo inesperado

Los colores de India han cautivado a Ágatha Ruiz de la Prada. En su viaje por el gigante asiático en **Viajeras con B**, la diseñadora ha descubierto, de la mano de B the travel brand, un país que agasaja a los sentidos. Un destino repleto de estímulos, tanto para el cuerpo como para el alma.

En la actualidad, el hindi y el inglés son los idiomas oficiales de India, aunque en su territorio conviven más de 400 lenguas. Y, a pesar de que el Hinduismo es la religión más extendida, también hay numerosos practicantes de Budismo, Islamismo y Jainismo. Teniendo en cuenta, además, que la población del país asiático es de 1.339 millones de habitantes, no es descabellado afirmar que la diversidad es una de las principales características de India.

Al recorrer el país asiático, la cantidad de estímulos que reciben los viajeros es tal que corren el riesgo de verse abrumados. Esta sensación le sobrevino a Ágatha Ruiz de la Prada cuando visitó recientemente el país junto a B the travel brand. La diseñadora reconoce sentirse revitalizada ante tantas emociones. “En India – afirma –, tendrías que estar

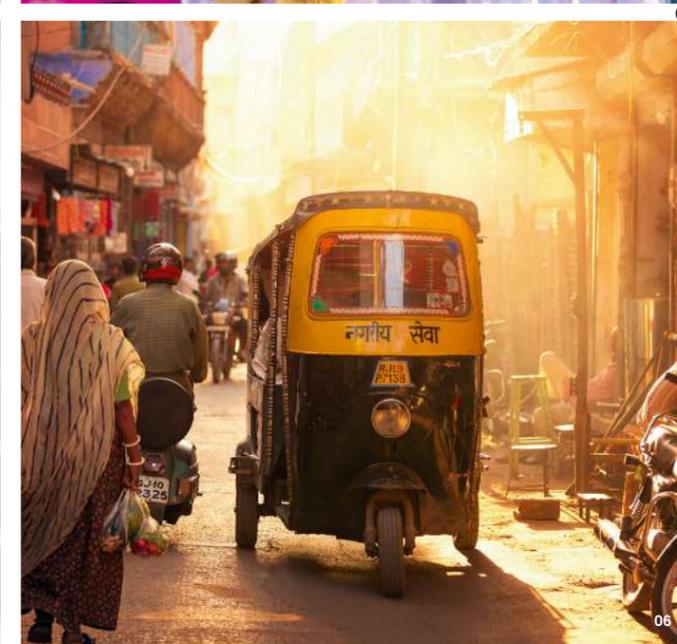
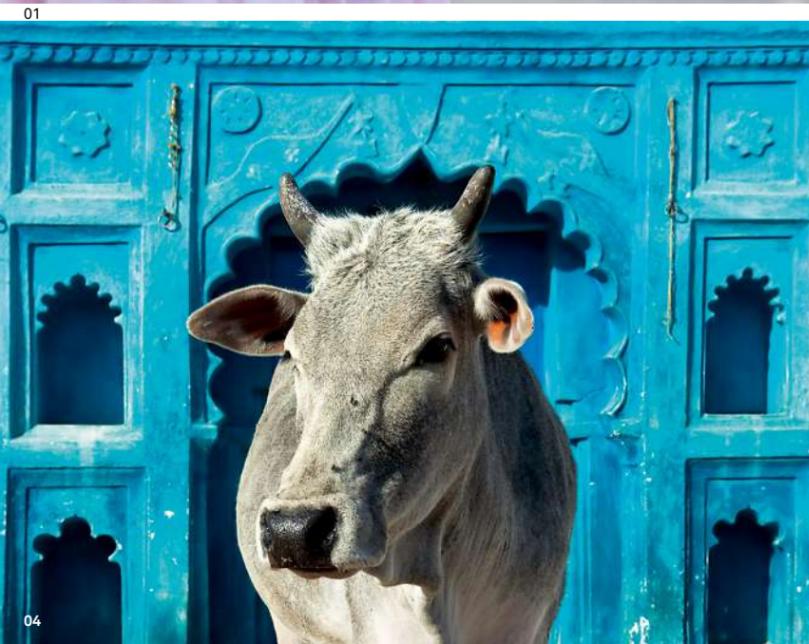
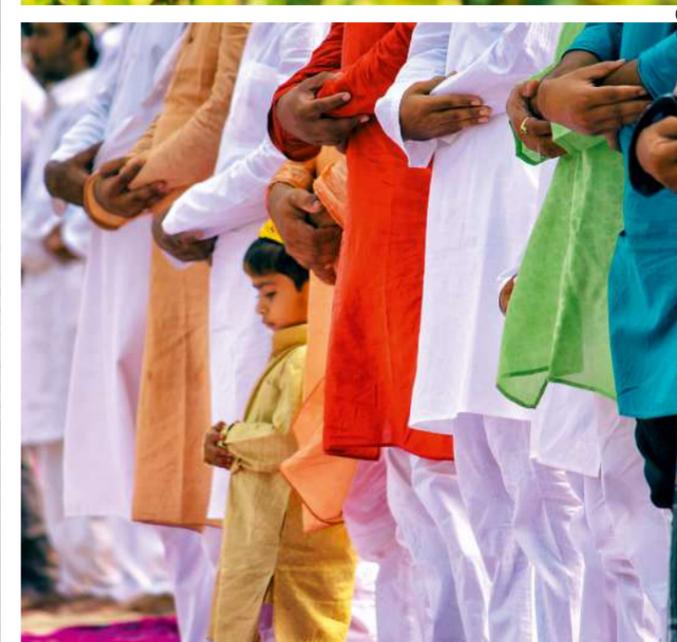
despierto las 24 horas del día para no perder nada”.

En su periplo hindú con Viajeras con B, Ágatha recorrió lo que se conoce como el Triángulo de Oro (Delhi, Agra y Jaipur), además de Amber –conocida por su escarpada fortaleza– y Mumbai, la ciudad más poblada del país. El viaje forma parte de la tercera temporada de *Viajeras con B*, programa de televisión y proyecto multimedia coproducido por B the travel brand y el Grupo Secuoya, en el que mujeres de reconocido prestigio en diferentes ámbitos profesionales conocen los paraísos más espectaculares del planeta.

Enamorada del color

En 1727, el militar y astrónomo Jai Singh II (1688-1743), fundó la ciudad de Jaipur para albergar a la creciente población del reino de Amber. El interés del marajá por la ciencia se





Cuaderno de viaje

01- Durante el Festival de Elefantes de Jaipur, que se celebra en marzo, un gran número de paquidermos engalanados recorren la ciudad.

02- Mujeres de etnia tamil recogen hojas de té en la provincia de Kerala.

03- Según datos de 2011, el 79,8% de la población es hinduista. El 14,2% se declara musulmana y el 2,3% cristiana.

04- Una vaca sagrada descansa frente a una casa típica de Orchha, en la región de Madhya Pradesh.

05- Un sahadu, en Varanasi, saluda a los paseantes. Estos monjes son ascetas que buscan la iluminación a través de la austeridad.

06- Un rickshaw se abre paso en una bulliciosa calle de Jodhpur, en Rajastán.

concretó en el diseño simétrico de la nueva ciudad, aunque el orden ha acabado sucumbiendo al característico bullicio del país.

En 1876, durante el periodo colonial británico, el Príncipe de Gales visitó Jaipur. Entre los preparativos para agasajar a tan ilustre visitante, el marajá Ram Singh mandó pintar las fachadas del casco histórico de color rosa, asociado tradicionalmente con la hospitalidad. A partir de entonces, la decoración rosada se ha convertido en una de sus señas de identidad; de ahí el apelativo con el que habitualmente se le conoce: la Ciudad Rosa.

Una persona con un gusto estético tan acusado como Ágatha ha de sentir una vinculación especial con la actual capital del estado de Rajasthan. Tras visitarla por primera vez, la diseñadora no tenía dudas al respecto: "Jaipur es la India, está lleno de color". Durante su estancia, Ágatha recorrió el Anokhi Museum, centro que preserva una técnica ancestral de impresión manual de telas, en riesgo de desaparición debido a los nuevos procesos mecanizados. La visita fue especialmente fructífera para la diseñadora, que siempre ha sentido predilección por las telas indias. Por ello, uno de sus planes de futuro es crear una colección con tejidos del país asiático.

Uno de los enclaves más pintorescos de Jaipur es el Palacio de los Vientos (Hawa Mahal), un edificio construido en 1799 por el marajá Sawai Pratap Singh para hospedar a las mujeres de su harén. Tomando como inspiración la estructura de las colmenas, la fachada del palacio tiene más de 900 pequeñas ventanas, lo cual permitía a las mujeres contemplar el constante tránsito de la calle sin ser observadas. Este ir y venir es uno de los elementos que define a las ciudades de India. Nada más



En India tendrías que estar despierto las 24 horas del día para no perderte nada



aterrizar en el país por primera vez, algunos viajeros occidentales sufren el impacto de tan incesante actividad. “Lo que más me ha molestado de India son los ratitos que he dormido”, corrobora con sorna Ágatha. “Hay que visitar el país muy descansado, con mucho café y no dormir nunca”.

A poco más de 200 kilómetros de Jaipur se encuentra Agra, hogar del mausoleo más famoso de mundo: el Taj Mahal. Tras la muerte de su tercera mujer, en 1631, el emperador Shah Jahan ordenó levantar en su honor este magnífico conjunto funerario. Cada año, alrededor de tres millones de viajeros –el doble de la población de Agra– peregrinan hasta este enclave mágico que ha fascinado a personajes de todas las épocas. Para el novelista Rudyard Kipling (1865-1934), por ejemplo, “encarna todo lo que hay de puro en este mundo”. Al pasear por los jardines de inspiración persa del complejo y ver reflejada la silueta de la cúpula sobre un estanque, Ágatha vio un sueño cumplido: “Todo el mundo debería poder visitar el Taj Mahal al menos una vez en la vida”.

Cruce de caminos

En Delhi se han encontrado evidencias de asentamientos humanos que se remontan a hace 3.000 millones de años. La capital del país es la séptima ciudad más poblada del mundo con alrededor de 12 millones de habitantes, de ahí que sus calles sean una amalgama heterogénea en la que conviven lo nuevo y lo viejo, lo popular y lo exclusivo.

Esta explosión de vida es una de las esencias de India. Un rasgo de su personalidad que sigue causando fascinación entre los viajeros occidentales. En opinión de Ágatha, este viaje ha sido doblemente productivo, tanto para el cuerpo como para el alma. “De la India me llevo mil millones de ideas”, reconoce agradecida. —

Las fachadas del centro de Jaipur están pintadas de rosa, símbolo de hospitalidad

Información general

Documentación

Pasaporte en regla con validez mínima de seis meses desde el regreso del viaje. El precio del visado normal para españoles, residentes en España, es de 90€. Se puede tramitar online en <https://indianvisaonline.gov.in/visa/infol.jsp>.

Cuando ir

Durante la temporada alta, de diciembre a marzo, el tiempo es cálido de día y fresco de noche. La temporada media abarca de julio a noviembre; hasta septiembre hay posibilidad de lluvias monzónicas. De abril a junio, las temperaturas son muy elevadas.

Idioma

Los idiomas oficiales son el inglés y el hindi. Muchas personas hablan inglés, fundamentalmente en el sector turístico y de los negocios. Además, existen docenas de dialectos regionales.

Moneda

Al cierre de esta edición, una rupia india (INR) equivale a 0,013 euros. Existen billetes de 5, 10, 20, 50, 100, 500 y 2000 INR. Las monedas son de 1, 2, 5 y 10 INR.

Sanidad

No existe convenio con la Seguridad Social. Se recomienda llevar un pequeño botiquín con medicamentos básicos. Aunque no hay vacunas obligatorias para las zonas visitadas en nuestros circuitos, conviene consultar en los Centros de Vacunación Internacional.



De ser un barrio de clase obrera, Schillerkiez ha pasado a convertirse en refugio de estudiantes, artistas y bohemios de todo el mundo.



María Guerrero
RESIDENTE EN BERLÍN

Aquellos que quieran saber qué se cuece en Berlín han de visitar Schillerkiez, un pequeño vecindario en el que prolifera buena parte de la cultura alternativa de la ciudad alemana. Situado muy cerca de Tempelhofer Feld (el antiguo aeropuerto, especialmente activo durante la Guerra Fría), su epicentro es la avenida Schillerpromenade, donde se percibe su cosmopolita personalidad.

Tras la caída del muro (el 9 de noviembre se cumplen 30 años de este acontecimiento), la zona vivió una rápida recuperación. Schillerkiez se ha visto enriquecido por la llegada de nuevos vecinos –fundamentalmente jóvenes de profesiones liberales–, que han transformado notablemente el barrio. Una evolución que no ha sido fácil, puesto que en sus orígenes se trataba de un vecindario mayoritariamente obrero, con un alto índice de conflictividad. De hecho, el distrito de Neukölln, en el que se ubica Schillerkiez, era conocido como el “Bronx de Berlín”. Más tarde, se le apodó como el “ghetto *hipster*”. Motes que ayudan a explicar las tensiones sufridas en el pasado.

Hoy, el barrio vive una auténtica edad de oro. La llegada de nuevos negocios ha convertido al vecindario en lugar de peregrinación para jóvenes y turistas: librerías, heladerías, tiendas de antigüedades, cervecerías, bares y restaurantes étnicos son los principales focos de atracción. Entre estos se encuentra una de las mejores hamburgueserías de la ciudad: Schiller Burger (Herrfurthstraße 7). Además de carne de gran calidad, servida en pan horneado en su cocina, ofrecen opciones vegetARIANAS y veganas.

Un plan más informal es disfrutar de un picnic en el parque Tempelhofer Feld. Picnic Berlin te lo pone fácil, ya que alquilan cestas de picnic con varias opciones de menú. Se encuentran dentro del antiguo aeropuerto de Tempelhofer (entrada por Oderstraße 22).

Para ponerse en la piel de los berlineses de cuna hay que dirigirse al Schillermarkt (Herrfurthplatz), un mercadillo donde los sábados por la mañana puedes comprar deliciosos bocadillos y encontrar productos regionales. Un buen plan para el resto del día es comer frente a la iglesia que domina la plaza del mercado



Hace diecisiete años, a Schillerkiez llegaron estos cambios que transformaron sus calles. Y, a pesar de los innegables beneficios que esto aportó al barrio, algunos vecinos recibieron este movimiento con ciertos reparos. Ahora, todo esto quedó atrás y la zona es actualmente un destino en boga entre los más jóvenes. Cuando se pasea por sus calles se aprecia que se trata de un vecindario abierto y lleno de vida. Un buen sitio para zambullirse en ese espíritu comunal es el acogedor Café Kanal (Schillerpromenade 25).

y reposar el almuerzo en uno de los cafés de Herrfurthplatz. Al terminar el día, no hay nada mejor que una buena copa. Frollein Langner (Weisestr. 34) es un típico bar de *cocktails*, con muebles *vintage* de todas las tendencias –incluyendo una bañera sin agua en la que te puedes acomodar para degustar tu gin-tonic–.

Schillerkiez es un barrio lleno de vida, con ganas de crecer y prosperar pero sin perder su identidad forjada durante la Guerra Fría. Un barrio de fuerte personalidad que hay que visitar y conocer a fondo. —

El viajero no puede dejar de conocer el barrio más alternativo de Berlín: Schillerkiez

Toma nota

Pablo Fernández
PERIODISTA DE VIAJES

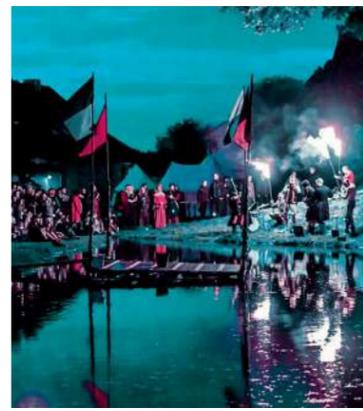


24

Mayo
OSLO

Festival Medieval. En el siglo IX, los vikingos ampliaron su influencia por toda Europa, llegando incluso a saquear Sevilla. Gracias a la ficción televisiva

y literaria, la cultura vikinga vive una nueva edad de oro. Un lugar para ampliar conocimientos al respecto es el Festival Medieval de Oslo, que ofrece un mercado con productos medievales, conciertos, degustaciones gastronómicas y espectáculos de diverso tipo. Uno de los momentos más espectaculares del fin de semana es el paseo nocturno por lugares históricos a la luz de las antorchas.



9

Julio
NUEVA YORK

Coney Island Flicks on the Beach. Durante el verano, la mítica playa de Coney Island se transforma en un cine de verano encantador. La película que abre la temporada es *El gran showman* (2017), con Hugh Jackman. Los asistentes pueden sentarse en la arena o usar sus propias sillas plegables.

16

Junio
BARCELONA

Gran Premio de Catalunya. Una cita imprescindible para los amantes del motociclismo. Aunque MotoGP es la principal atracción de la jornada, las carreras de Moto2 y Moto3 ofrecen suficientes atractivos para emocionar a los más de 90.000 espectadores que acoge el recinto.



2

Agosto
EDIMBURGO

Fringe Festival. Hasta el 26 de agosto, la ciudad escocesa se convierte en la capital mundial de las artes escénicas. La cita ofrece más de 3.000 espectáculos: teatro clásico y alternativo, obras infantiles, conciertos, opera, espectáculos callejeros, monólogos...



21

Junio
PARIS

Fiesta de la música. Desde 1982, durante el primer día del verano se celebra en la capital francesa este evento que llena sus calles y jardines de escenarios musicales. Además, numerosos grupos de música aficionados se lanzan a la calle para compartir su pasión.



1

Junio
TANZANIA

Grandes migraciones. Con la llegada de la estación seca, grandes grupos de animales viajan al norte del Parque Nacional del Serengeti en busca de verdes pastos y aguas refrescantes. Mayo y junio son los mejores meses para contemplar en vivo este espectáculo natural en el que se movilizan alrededor de dos millones de animales, buena parte de ellos ñus y cebras.



20

Junio
MADRID

Noches del botánico. Hasta el 31 de julio, el Jardín Botánico acoge un nuevo ciclo de conciertos veraniegos. Los artistas que participan son tan variados como Melody Gardot, Woody Allen, Chick Corea, Andrés Calamaro...

30

Mayo
GUADALAJARA
(MÉXICO)

Guillermo del Toro: en casa con monstruos. El Museo de las Artes de la Universidad de Guadalajara acoge esta exposición en la que el mexicano Guillermo del Toro expone 500 objetos de su colección privada acerca del mundo del terror, la fantasía y el ocultismo. Además, el director de *El laberinto del fauno* muestra material de sus películas.

2

Junio
ROMA

Fiesta de la República Italiana. Durante esta jornada se organizan por todo el país desfiles y celebraciones callejeras en conmemoración del referéndum que, en 1946, eligió como forma de gobierno la República. Por la tarde se abren al público los jardines del Palacio del Quirinal, sede de la Presidencia de la República.

En busca de la luz gaditana

Sancti Petri es uno de los principales atractivos de la Costa de la Luz. Un paraje idílico capaz de satisfacer a todo tipo de viajeros.



5

Consejos

- 1 Al reservar de forma anticipada, podrás beneficiarte de descuentos y ofertas especiales. La planificación ahorra dinero.
- 2 Habitualmente, los niños tienen un precio especial en los alojamientos. En algunos casos, dependiendo de la edad, pueden llegar incluso a alojarse de forma gratuita.
- 3 En bthetravelbrand.com atendemos 24 horas al día, 365 días al año. Ten en cuenta que las reservas online tienen confirmación inmediata. Además, en caso de duda, disponemos de un servicio de atención telefónica.
- 4 El aeropuerto más cercano es el de Jerez de la Frontera, situado a solo 35 kilómetros de Cádiz. La principal vía de conexión por carretera es la A-4, que une las ciudades de Madrid, Córdoba, Sevilla y Cádiz, entre otras. Cádiz cuenta también con estaciones de tren y autobuses que conectan con las principales ciudades españolas.
- 5 Toma nota de los numerosos servicios que ofrecen los hoteles de la costa (spa, golf, excursiones...), seguro que encuentras uno a tu gusto.

Planes esenciales

Cruzar la bahía

Navegar por la Bahía de Cádiz en catamarán es una excursión ideal para el verano. El castillo de Santa Catalina, la playa de La Caleta y el puente de Carranza son parajes que merece la pena contemplar desde el mar.

Visitar una bodega

Los amantes de la enología han de visitar las abundantes bodegas de Jerez, El Puerto de Santa María y Sanlúcar. Algunas de ellas ofrecen gratas sorpresas, como la bodega Tradición, que posee una colección de pintura con obras de Velázquez, Zurbarán, Madrazo...

Disfrutar en un parque natural

La provincia de Cádiz cuenta con seis parques naturales, algunos en el interior y otros en la costa, como el Parque Natural de la Bahía de Cádiz.

Pasear por los pueblos blancos
Para los amantes del senderismo, nada mejor que una ruta por los pueblos blancos. Muchos de ellos pertenecen al Parque Natural de la Sierra de Grazalema.

EN CIFRAS

138

km de playas

La costa gaditana ofrece playas para todos, desde recónditas calas a arenales kilométricos.

18

grados de media

El excelente clima de la provincia de Cádiz se evidencia en que cuenta con una media de 300 días de sol al año.

3

chiringuitos en La Barrosa

1

Vavá

Una reinterpretación y actualización del concepto de chiringuito. Ubicado en la idílica playa de La Barrosa, este Beach Club ha sido diseñado con materiales respetuosos con el medioambiente. Además de una oferta gastronómica capaz de satisfacer a los más exigentes, Vavá dispone de camas balinesas, hamacas y servicios de masajes.

2

SeaSoul

Este chiringuito de La Barrosa tiene bonitas vistas al arenal. Su menú cuenta con una amplia selección de pescados –la especialidad de la casa–, arroces y tapas. La zona de copas es punto de encuentro para ver la puesta de sol. También acogen conciertos para disfrutar de la música junto al mar.

3

Atenas Playa

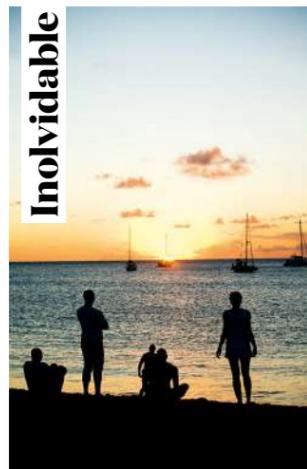
Al caer el sol, los DJ de este chiringuito comienzan a preparar el ambiente para el Sunset Show. Su carta gastronómica es un ejemplo de cocina mediterránea tradicional con un punto provocador. Junto a platos como los langostinos villaroy con queso brie y mayonesa de mojo, figuran clásicos de la zona como el cazón, las acedías o los chocos fritos.

Royal Hideaway Sancti Petri

Spa. En 2014 y 2018, los World Travel Awards nombraron al hotel Royal Hideaway Sancti Petri el Mejor Spa Resort de España. Sus instalaciones de 3.500 m² lo convierten en el spa más grande de Andalucía.

Gastronomía. Entre la oferta gastronómica del hotel destaca Atunante (por amor), restaurante especializado en atún rojo de almadraba. Dispone de cinco menús centrados en este ingrediente.

Jazz. Durante el verano, este alojamiento de cinco estrellas organiza un festival de jazz al aire libre con artistas de primer nivel. El año pasado, algunos de los protagonistas fueron el estadounidense Kurt Elling y el malagueño Zenet.



Puesta de sol en alta mar
Frente al caño de Sancti Petri, a 2,5 millas náuticas de la costa, se encuentra el islote de Sancti Petri, que cuenta con los restos de un baluarte defensivo del siglo XVI. Una excursión inolvidable consiste en navegar al islote y disfrutar del magnífico atardecer sobre el océano Atlántico.

Un balcón al Serengeti

Para observar a los animales salvajes de África basta con asomarse por las ventanas del Meliá Serengeti, un hotel de lujo totalmente comprometido con el medioambiente.

Pablo Fernández
PERIODISTA DE VIAJES





01



02



03

En junio, una vez finalizado el periodo de lluvias, alrededor de dos millones de animales salvajes comienzan a dirigirse hacia el norte del Parque Nacional del Serengeti (Tanzania) en busca de jugosas praderas y agua fresca. Durante todo el año, grandes masas de animales se mueven en busca de sustento entre los parques del Serengeti y el Masai Mara (Kenia).

En este enclave se encuentra el Meliá Serengeti, un cinco estrellas que ofrece las comodidades de un alojamiento de lujo en un entorno natural protegido. Formar parte de este ecosistema es un privilegio, pero también implica una gran responsabilidad. Consecuentemente, el hotel ha sido diseñado para respetar al máximo el medioambiente. Las habitaciones, por ejemplo, toman como inspiración la arquitectura tradicional de los Masai y en su construcción se han empleado materiales sostenibles. Además, el alojamiento es capaz de autoabastecerse energéticamente: en él todo está organizado para reducir al mínimo su huella de carbono.

Acorde a su política de sostenibilidad, la oferta de restauración se nutre de productos locales, fundamentalmente de las cercanas regiones de Arusha y Manyara. Este apoyo a la economía local no es óbice para disfrutar de una variada cocina, que reinventa la gastronomía ofreciendo una original fusión de cocinas del mundo con toques africanos.

La preocupación por el medioambiente se aprecia en los más mínimos detalles. En las habitaciones, por ejemplo, los productos de baño pertenecen a la compañía sudafricana Healing Earth, especializados en productos de alta gama realizados con materiales sostenibles y presentados en envases reutilizables para reducir los residuos de plástico.

En contacto con la naturaleza

El entorno natural del hotel cuenta con una riqueza incomparable. Los cerca de 15.000 kilómetros cuadrados del Serengeti acogen un elevado número de especies, incluidos los cinco grandes animales africanos: el león, el leopardo, el elefante, el rinoceronte y el búfalo cafre. Los alrededores del Meliá Serengeti son, además, el hogar del águila marcial, la mayor de su especie en África, capaz de capturar animales del tamaño de un chacal. Después de una larga jornada recorriendo el parque, los huéspedes



del Meliá Serengeti pueden seguir disfrutando de los encantos de la naturaleza desde el interior de sus habitaciones. Resulta significativo que las estancias no tengan televisión. Esto se debe a dos buenos motivos: primero, porque así se reduce el consumo eléctrico; segundo, y no menos importante, porque tan sólo hay que mirar a través de la ventana para disfrutar de uno de los mayores espectáculos naturales del planeta. —

Descubre tu hotel

01- La *infinity pool* del hotel ofrece unas vistas incomparables del parque natural. Los niños también tienen la opción de disfrutar del Kids&Co, un espacio en el que jugar y aprender sobre la naturaleza.

02- El hotel dispone de numerosas actividades para realizar en la naturaleza. Una de las más aventureras es el safari a pie por el parque. También es posible disfrutar de un picnic en plena sabana.

03- El restaurante Boma ofrece una selección de recetas africanas en el entorno embaucador del valle del río Mbalageti. El diseño toma como referencia las tradicionales construcciones masai con chimenea.



#ViajarSinPlástico

El plástico es una plaga. Reducir su impacto en el medio ambiente nos concierne a todos. También a los viajeros. Con pequeñas decisiones podemos lograr grandes avances.

Cada minuto se compran un millón de botellas de plástico en el mundo. Cada segundo se utilizan 160.000 bolsas de plástico. Y cada día se usan, solo en España, 13 millones de pajitas. Las estimaciones calculan que, anualmente, se producen 300 millones de toneladas de plástico, lo que equivale aproximadamente al peso de toda la población humana. Estos datos resultan aún más abrumadores al saber que solo el nueve por ciento del plástico se recicla. Debido a esta situación, el planeta se enfrenta a una amenaza de consecuencias imprevisibles. Tan grave es la situación que, en 2017, la Organización de Naciones Unidas declaró la guerra a este material. El objetivo es reducir significativamente los productos de plástico de un solo uso para 2030.

Este propósito únicamente puede lograrse con la colaboración de todos. El compromiso con el medio ambiente ha de convertirse en una forma de vida. Y el viajero también ha de aportar su grano de arena. Eso es lo que pretende la periodista Carla Llamas a través de su blog *La maleta de Carla*. En esta bitácora, Carla y Adrián Campa, su pareja, dan cuenta de sus viajes por el mundo. Y siempre desde el punto de vista del respeto al medio ambiente. En 2017, durante un viaje por el sudeste asiá-



El viajero debe concienciarse para reducir el uso de residuos de un solo uso

Carla Llamas, lamaletadecarla.com

tico, se enfrentaron con la triste realidad de ver lugares paradisíacos llenos de basura. “Nos dimos cuenta –confiesa–, de que muchos de esos lugares no tienen una gestión de residuos moderna. Además, gran parte de esos residuos se generan por culpa del turismo”. Tras esa revelación, Carla y Adrián crearon el hashtag #ViajarSinPlástico. Con él quieren dar visibilidad a las pequeñas “grandes” acciones que podemos hacer durante un viaje para evitar los residuos, especialmente aquellos de un solo uso.

Carla considera que hay cinco medidas que todos los viajeros pueden aplicar fácilmente y que significan un gran alivio para el planeta. Medidas al alcance de todos. Pequeños detalles que aportan una gran diferencia.

Investiga antes de salir de viaje

¿El país que voy a visitar tiene agua potable? Y si no, ¿cómo puedo hacer para beber agua potable sin tener que comprar botellas de agua? Llevar una botella de acero inoxidable para rellenar ahorra dinero y mucho plástico.

Lleva una bolsa de tela

Sirve como bolso y como bolsa si vas a hacer la compra durante tu viaje. Y utiliza un portabocadillos para comprar bollería en una panadería, un sándwich o un trozo de *pizza* para llevar.

No imprimas más billetes

Hoy día, puedes llevar los billetes de tren, de avión, entradas... en el móvil. Ahorras mucho papel y tinta.

Recoge basura

Quejarse de que una playa está sucia no lleva a ninguna parte, al menos no de forma instantánea. Recoge la basura y así evitarás que acabe en el mar. Y sí, quéjate: a las autoridades, a los responsables o habla con alguna ONG.

Ponte un reto

¿Eres capaz de pasar tus vacaciones sin generar residuos de un solo uso? Y si no son tus vacaciones enteras, ¿una semana? Guarda los residuos que generes y hazles una fotografía al final. Este tipo de retos te hace ser más consciente. —



Acciones del día a día

Más allá de los esfuerzos por reducir el impacto medioambiental durante los viajes, existen numerosas acciones que podemos realizar en nuestro entorno más cercano. Un buen ejemplo de ello es la campaña *Maldito plástico*, que la ONG Greenpeace está desarrollando en toda España.

En el marco de este proyecto de concienciación, el pasado marzo se celebró en la playa de Getxo (Vizcaya) una recogida de plásticos con cientos de voluntarios. Todos ellos estaban liderados por Jon Kortajarena, modelo y actor que ha participado con anterioridad en otras campañas de Greenpeace.

El objetivo de la jornada era recoger plásticos de la arena e identificar a las principales empresas que los producen. En opinión de la ONG, reciclar no es suficiente, ya que solo se recuperan el 25% de los envases plásticos, pasando el resto a contaminar el medio ambiente a través de vertederos o incineradoras. Por ello, es necesario que las empresas generen menos producción plástica y alternativas como los envases reutilizables o los sistemas de retorno.



Vacaciones fuera de cobertura

Convierte a tu enemigo en un inesperado aliado. Para los adictos al móvil, existen apps para utilizarlo racionalmente y disfrutar de las vacaciones.

Raúl Alonso
PERIODISTA DE VIAJES

Vaya, las 7:00 am!". El móvil te despierta con su impertinente tic-tic. Ya que olvidaste desprogramar la alarma, decides aprovechar la mañana de tu primer día de vacaciones. Al tiempo que la cortina de la habitación se descorre descubriendo un idílico escenario, el bizz-bizz del smartphone te saca de esa apetecible invitación al paseo: "¡Cielos, 24 mensajes sin responder!", piensas con preocupación. El día solo acaba de empezar...

Un usuario medio mira unas 150 veces el móvil, según estimación de la empresa Oracle. En cálculo de la consultora de consumo Nielsen, de las 168 horas de la semana, 74 las pasamos conectados a Internet, el 44% del tiempo.

Paradójicamente, aquellos que quieren disfrutar plenamente de las vacaciones pueden emplear esa misma tecnología que les roba horas de vida para lograr la desconexión digital.

Una nueva generación de aplicaciones móviles tiene como objetivo relajarte, meditar, darte un respiro con las redes sociales e, incluso, inutilizar tu teléfono móvil para alejarte de la tentación, al menos unas horas. Seleccionamos las más sorprendentes propuestas para Android e iOS, empezando por Checky. Descarga esta sencilla aplicación cuya única misión es contabilizar el número de ocasiones en que consultamos el teléfono al día. Y una vez medida la dependencia podemos seguir profundizando en la operación desconexión.

Tres aliados imprescindibles

Para desconectar

Offtime. Esta app permite bloquear las funcionalidades y aplicaciones del smartphone que se elijan; por ejemplo, para dejar de recibir llamadas, mensajes de WhatsApp o actualizaciones de Instagram. Y para que los demás respeten tu retiro digital, se pueden programar respuestas automatizadas advirtiéndote de la momentánea desconexión.

Para meditar

Calm. Esta propuesta recibió en 2017 el reconocimiento de Apple como la Aplicación del año. Su secreto es la combinación de música y relatos, siempre enfocados a que el usuario entre en su modo más zen. También ofrece clases magistrales de meditación para mantener el estrés a raya.

Para relajarse

Prune. Poesía visual de vivificante belleza. Propone alcanzar el nirvana de la quietud a través del cultivo de un árbol. Una planta digital en tu móvil que hay que cuidar y mantener a salvo de los peligros mientras te recreas en su bello crecimiento y lisérgica música.

Soluciones para todos los gustos

Space. "Rompa con la adicción al móvil". Más directo imposible, con este reclamo una de las aplicaciones más populares en su género ofrece consejos diarios para un correcto uso del teléfono. Su principal aportación es identificar los patrones de uso, lo que evidencia situaciones como el exceso de tiempo dedicado a una red social. Conocido el problema, ofrece diferentes soluciones que van desde el bloqueo y desbloqueo de funciones al oscurecimiento de la pantalla por exceso de tiempo de uso. Todas estas técnicas contribuyen a modificar los comportamientos digitales dañinos y a usar con provecho la tecnología.

De las 168 horas que tiene la semana, pasamos 74 conectados a Internet

Intimind. Esta aplicación desarrollada por expertos en *mindfulness* o meditación plena ofrece varias sesiones de entrenamiento gratuitas basadas en esta técnica de moda en el mundo. Entre sus ventajas, elegir entre los modos de 10 o 20 minutos para cada relajación, lo que permite flexibilizar el tiempo dedicado a la meditación.

SimplyNoise. Una de las mejores opciones para quienes gusten experimentar con los beneficios del ruido blanco. Permite seleccionar el tipo de sonido en función de la frecuencia empleada: el más común es el ruido blanco, que utiliza todas las frecuencias, pero también lo hay rosa, si se mezcla alta y baja, y marrón cuando se opta por frecuencias de sonido bajas para crear un sonido ambiente. Una vez seleccionado, solo resta marcar el tiempo de duración para disfrutar de este escudo sonoro que anula otras injerencias externas permitiendo concentrarse en la actividad o simplemente relajarse.

Tayasui Color. Ideal para los amantes de los mandalas. Su propuesta es dedicar unos minutos diarios a colorear las ilustraciones propuestas recreándose en su belleza, una actividad que además puede acompañarse de relajantes sonidos.

Flipd. Acabamos con una aplicación perfecta para quienes dudan de su compromiso con la desconexión digital vacacional. La app puede bloquear por completo el móvil durante el tiempo que se decida. Durante el tiempo marcado, el teléfono permanecerá impasible ante cualquier requerimiento, incluso apagándolo y encendiéndolo. Felices vacaciones. —



PARAR, RESPIRAR, CONTEMPLAR



Pablo Fernández
PERIODISTA

Parar. Respirar. Contemplar. Estos son los principios básicos del *mindfulness*, una práctica en auge para combatir el estrés generado por nuestro frenético día a día. *Mindfulness* es un tipo de meditación, pero no todo los tipos de meditación son *mindfulness*. Esta técnica ha arraigado en ámbitos científicos por su carácter secular, en contraste con otros tipos de meditación vinculados a religiones orientales –como la meditación budista Vipassana–.

Biografía del silencio, de Pablo D'Ors, es un ensayo memorialístico que ha alcanzado las 21 ediciones tras su lanzamiento en 2012. En esta obra, el escritor y sacerdote madrileño da testimonio de su experiencia con la meditación. Las primeras líneas resumen en qué consiste esta práctica: "La simplicidad del método –sentarse, respirar, acallar los pensamientos...– y, sobre todo, la simplicidad de su pretensión –reconciliar al hombre con lo que esme sedujeron desde el principio". La sociedad actual vive en una constante carrera contra el tiempo, por lo que cada vez resulta más necesario reaprender a vivir el momento presente. El *mindfulness* nos muestra cómo.

John Kabat-Zinn, uno de los padres del *mindfulness*, es profesor emérito de medicina en la Universidad de Massachusetts y ha centrado sus investigaciones en cómo aplicar esta práctica a la reducción del estrés. Un estudio llevado a cabo en la Universidad de Exeter en 2015 concluyó que la práctica regular de *mindfulness* es tan efectivo en el tratamiento de la depresión como la medicación. En cualquier caso, los beneficios del *mindfulness* van más allá del estrés, ya que también mejora el autocontrol, la concentración y el conocimiento de uno mismo.

Evelop ficha al Airbus A350-900

Su silencioso vuelo, moderno equipamiento y confort interior han revolucionado el viaje de largo recorrido, transformación que ahora experimentarán en primera persona los viajeros de Evelop Airlines.

TEXTO: Raúl Alonso
ILUSTRACIÓN: Iker Ayestarán

Ser considerado el avión de transporte de pasajeros más avanzado del mercado no es un logro baladí. El Airbus A350-900 lo consigue reduciendo el ruido y la emisión de gases y ampliando el espacio y el confort interiores. Con la incorporación de dos aviones de este modelo a su flota, los pasajeros de Evelop Airlines podrán disfrutar de estos y otros avances tecnológicos.

El A350 dispone de iluminación predefinida para los diferentes momentos del vuelo, lo que permite ajustar el reloj biológico y así reducir los efectos del *jet lag*. Además, el A350 aporta beneficios medioambientales como la reducción del 25% de las emisiones de CO2, sin duda un gran avance en el esfuerzo de Evelop Airlines para convertir el viaje en una actividad cada día más respetuosa con el entorno. —

Silencioso

El viaje siempre es más placentero cuando se descansa: silencio e iluminación LED personalizable son dos de las contribuciones de las nuevas aeronaves de Evelop para mejorar esta experiencia.

Cómodo

En el vuelo, el confort se mide sobre todo en términos de espacio personal disponible: con nueve asientos Zodiac Z300 por fila, el pasajero puede acomodarse a su gusto sin molestar a nadie.

Divertido

Para que el viaje pase volando, lo mejor es estar entretenido. El sistema Rave Centris, presente en los 432 asientos, ofrece lo necesario para disfrutar del vuelo: juegos, vídeos, información...

Conectado

Ya es posible cruzar el océano sin que la bandeja de entrada del correo electrónico se colapse: el A350-900 permite conectar todo tipo de dispositivos a Internet durante el vuelo.



Descubre nuestro
nuevo A350



Viajar, competir, vivir

Un compromiso de **B the travel brand** con el deporte

Cuatro mujeres deportistas charlan sobre sus viajes, la competición, sus paraísos soñados, sus pequeñas manías y cómo han crecido personalmente.

#DeporteempiezaconB

Lo que para la mayoría es algo extraordinario, para ellas se ha convertido en cotidiano. Estas **cuatro exitosas deportistas, patrocinadas por B the travel brand**, comparten experiencias viajeras y vitales. Todas ellas coinciden en una cosa: viajar es un constante camino de aprendizaje. Se trata de: Lydia Valentín, campeona olímpica y del mundo de halterofilia; Patricia Llaguno y Elisabet Amatriaín (Patty y Eli), campeonas del mundo de Pádel y pareja número 5 del World Padel Tour; y Andrea Torres, campeona de la Copa de España en RSX (windsurfing).

Viajes profesionales Vs. viajes personales

Lydia: Como deportista viajo mucho. Además, también lo hago con mi familia y amigos. Y pensar en un viaje, según sea de placer o de competición, es muy diferente. ¿Cómo lo planteáis vosotras?

Patty: Siempre pienso en disfrutar cada minuto del viaje, incluso cuando voy a competir. Intento pasarlo bien dentro de lo posible.

Eli: Yo me pregunto, ¿qué experiencias me traeré en la mochila?

Andrea: Me encanta navegar, tanto para competir como por placer. Por eso me informo sobre las condiciones del mar de los lugares que visito.

El mejor destino compitiendo

L: De los muchos lugares a los que he viajado para competir me gustó mucho Asjabad, en Turkmenistán; no sólo por haber ganado el mundial, sino porque es una ciudad nueva que me sorprendió bastante.

P: Para nosotras el viaje más especial fue a Dubai. Es un país donde la mujer tiene ciertas dificultades y no sabíamos cómo iban a responder ante el pádel.

A: Quizá sea la menos exótica, pero a mí me gusta mucho la bahía de Cádiz. Es la mejor para navegar y competir. Grecia también es un sitio muy especial. Allí, además, nos dio tiempo a visitar la Acrópolis, entre otras cosas, porque tuvimos tiempo libre. ¿Cuándo visitáis un nuevo país os planteáis conocerlo?

Los placeres de viajar

P: En un viaje se disfruta mucho más cuando vas de turista, sin lugar a dudas. En competición vas pensando en lo que vas a hacer en la pista, no piensas tanto en el lugar de destino. Pero, si me queda tiempo, intento buscar la naturaleza, cultura y gastronomía. La diferencia cultural me llama mucho la atención. Y si hay playa, ya es redondo.

E: Me encanta la cultura y la historia. Es verdad que cuando vamos a un torneo primero nos centramos en entrenar, descansar, competir... pero en cuanto termina nos dedicamos a visitar el lugar.

L: Cuando tengo algún día libre durante la competición, procuro disfrutar del lugar, conozco a sus gentes, la gastronomía, la historia... Creo que te enriquece como persona.

E: Pero también es verdad que determinados lugares nos traen buenos recuerdos porque allí hemos vivido cosas bonitas en la competición.

Viajes soñados

L: Hay muchos lugares que quiero conocer; pero el que más me apetece es Kenia, para hacer un safari en globo. ¿Cuál es vuestro lugar soñado al que viajar?

P: Hoy me han dicho que voy a viajar a Japón, por el pádel, y me apetece mucho conocer esa cultura.



Lydia Valentín



Andrea Torres



Patricia Llaguno



Elisabet Amatriaín

B the travel brand con el deporte femenino

Lydia Valentín
Ponferrada, 1985

Con tan solo 15 años descubrió que la Halterofilia era su pasión y con 15 se trasladó a Madrid para entrenar en el Centro de Alto Rendimiento. Analizando su palmarés se la puede considerar una de las mejores deportistas españolas de la historia. Entrena para participar en sus cuartos Juegos Olímpicos en Tokio 2020.

PALMARÉS

> Halterofilia 75kg

2018 y 2017
Campeona Mundial

2018, 2017, 2015 y 2014
Tetracampeona de Europa

Londres 2012
Campeona Olímpica



competir. ¿No creéis? Yo procuro estar muy tranquila, no tener distracciones. Suelo estar con mi compañera, con la mente desocupada. Eso sí, no perdono un café solo.

E: Yo también tomo café y luego paso a la rutina física, el calentamiento, el contacto con la pista y la preparación mental, en la que te imaginas el partido y cómo quieres jugarlo.

A: Justo antes de competir, mientras preparo el material, me gusta escuchar música. Me relaja mucho y me aísla. Mientras, veo qué viento hace, las condiciones del mar, etc.

L: Según la normativa de halterofilia, me tengo que pesar hora y media antes de competir. Y luego comienza el ritual: como, descanso 15 minutos, visualizo la competición, escucho mi música favorita, caliento y hago estiramientos. Luego, busco sensaciones para desarrollar bien la competición. Y, para eso, te tienes que aislar.

La escuela del deporte

P: ¿A vosotras qué valores os ha inculcado el deporte para la vida cotidiana? A mí me ha hecho más paciente y flexible; porque, por ejemplo, siempre quieres jugar bien, pero el día que no te salen las cosas tienes que amoldarte a lo que hay.

E: Yo, además, añadiría respeto. Respetar otras

culturas, respetar a tus compañeros, respetar y valorar al contrario, etc.

A: Al empezar tan joven, viajaba sola (aunque el entrenador iba a buscarme al aeropuerto) y eso te hace más independiente. El deporte me ha hecho madurar y crecer como persona.

L: A mí me ha aportado muchísimo. De hecho, suelo decir que yo no hago deporte sino que el deporte me ha hecho a mí. Me ha inculcado esfuerzo, determinación, trabajar en equipo, etc.

Hacia la igualdad

A: ¿Creéis que de alguna manera estamos contribuyendo a que la mujer vaya ocupando el lugar que nos corresponde en la sociedad?

P: Por supuesto, a base de trabajo y de subir el nivel. Dedicamos nuestras capacidades al deporte que practicamos, para alcanzar un alto rendimiento y que al espectador le guste seguir esa disciplina.

E: Subrayo lo que dice Patty. Con la profesionalización hemos logrado que se hable simplemente de deporte y no se le ponga el apellido de “femenino”. Ambos son un espectáculo: en el masculino hay potencia y en el femenino técnica. Nos hemos ganado el respeto del público.

L: Yo estoy intentando contribuir a que las cosas



se igualen, se normalicen, de una manera natural. Hombres y mujeres tienen los mismos derechos y las mismas capacidades.

Camino de conocimiento

P: ¿Y cómo creéis que una se conoce mejor a sí misma, compitiendo o viajando? Yo creo que las dos son vías de autoconocimiento interesantes. La competición te lleva a situaciones impredecibles. Y en los viajes, a veces, pasa algo parecido.

E: Una cosa que enseña el deporte es que hay que preocuparse de aquellas cosas que dependen de nosotras. Por ejemplo, cómo juega el rival no depende de mí; yo solo tengo que preocuparme de hacerlo lo mejor posible... y, a veces, cuando salimos de viaje, fuera de tu zona de confort, aprendes a tener paciencia y a tener una actitud lo más positiva posible.

A: Compitiendo te formas muchísimo; sobre todo psicológicamente. Tienes que aprender a relajarte en momentos difíciles con mucho estrés. Pero también se aprende mucho fuera del agua.

L: Sobre todo te conoces compitiendo. Aunque viajando pueden ocurrir incidencias y, entonces, tienes dos caminos: enfadarte o no enfadarte. Y te haces más tranquila, paciente y tolerante. —

#DeporteempiezaconB
#ConEllas

Andrea Torres
Palma de Mallorca, 2003

Se inició en el windsurfing con tan solo nueve años y, actualmente, es la séptima en el ranking de RSX. Estudia 4º de la ESO científica en un colegio especial para deportistas.

PALMARÉS

> Windsurfing

2019
Campeona de España S19
3º Campeonato Europeo S17
2018
5º Campeonato del Mundo
Campeona de España S17
2017
Campeona de España S17
2016
Campeona de España S15

ra. Fuera de la competición, ya sabéis, mientras haya una playa cristalina me da igual...

E: Yo quiero conocer Egipto. Porque, aparte de lo interesante del país, es conocer otra civilización, otra forma de entender la vida.

A: Me gustaría viajar a las islas griegas, a las Maldivas... o a las playas del Caribe.

Impresindible en la maleta

P: Por cierto, he de confesar que no sé viajar sin mis gafas de sol, un traje de baño y un buen libro.

E: En efecto, los libros siempre van con nosotras. Nunca faltan en la maleta. ¿Tenéis algún artículo que siempre viaje con vosotras?

A: Los cascos para escuchar música.

L: El material de competir –botas, mallas, vendas...– siempre van conmigo. Nunca las facturo. Pero lo que nunca puede faltar en mi equipaje es la plancha del pelo.

Rutinas competitivas

P: Es muy importante tener un ritual antes de



Patricia Llaguno. Cartagena, 1985

Se inició en el pádel en el club que su padre tiene en La Manga del Mar Menor. Estudió Marketing y Dirección de Empresas en EE UU. Es pareja deportiva de Eli desde hace ocho años.

Elisabet Amatriaín. Logroño, 1984

Comenzó con el tenis y se pasó al pádel. Ha estudiado Magisterio de Educación Física y, actualmente, cursa Psicología. Junto a su compañera Patty es novena del ranking.

PALMARÉS

> Pádel

Actualmente
Pareja nº5 del World Padel Tour
2018 y 2016
Campeonas del Mundo de Pádel

2013
Pareja nº1 del World Padel Tour



1

Picante
La cocina tailandesa es eminentemente picante. Un plato a priori inofensivo como la ensalada de papaya puede desatar un infierno en el paladar.



3

Or Tor Kor (Bangkok)
Considerado como uno de los mejores mercados del mundo, además de productos frescos ofrece comida preparada 100% tailandesa.

Lo mejor de la gastronomía tailandesa

Viajar es un placer para los sentidos. En Tailandia, el gusto y el olfato ofrecen un festín para los amantes del buen comer.



Andoni Uribe
DIRECTOR PRODUCTO PROPIO
B THE TRAVEL BRAND



2

Pad Thai
Uno de los platos estrella del país. Mezcla verduras, gambas, pollo y fideos. Se suele aderezar con cacahuètes picados y cilantro.



4

Yaowarat (Bangkok)
Al caer la tarde, las calles del barrio chino de la capital se desmerezan. El mejor sitio para probar la popular comida callejera de la ciudad.



5

Insectos
Las propiedades alimenticias de los insectos son muchas. En Tailandia es posible encontrar una gran variedad, fritos.



6

Tom Yun
Una sopa revitalizante elaborada con gambas, verduras y numerosas hierbas aromáticas. Ojo, puede ser muy picante.



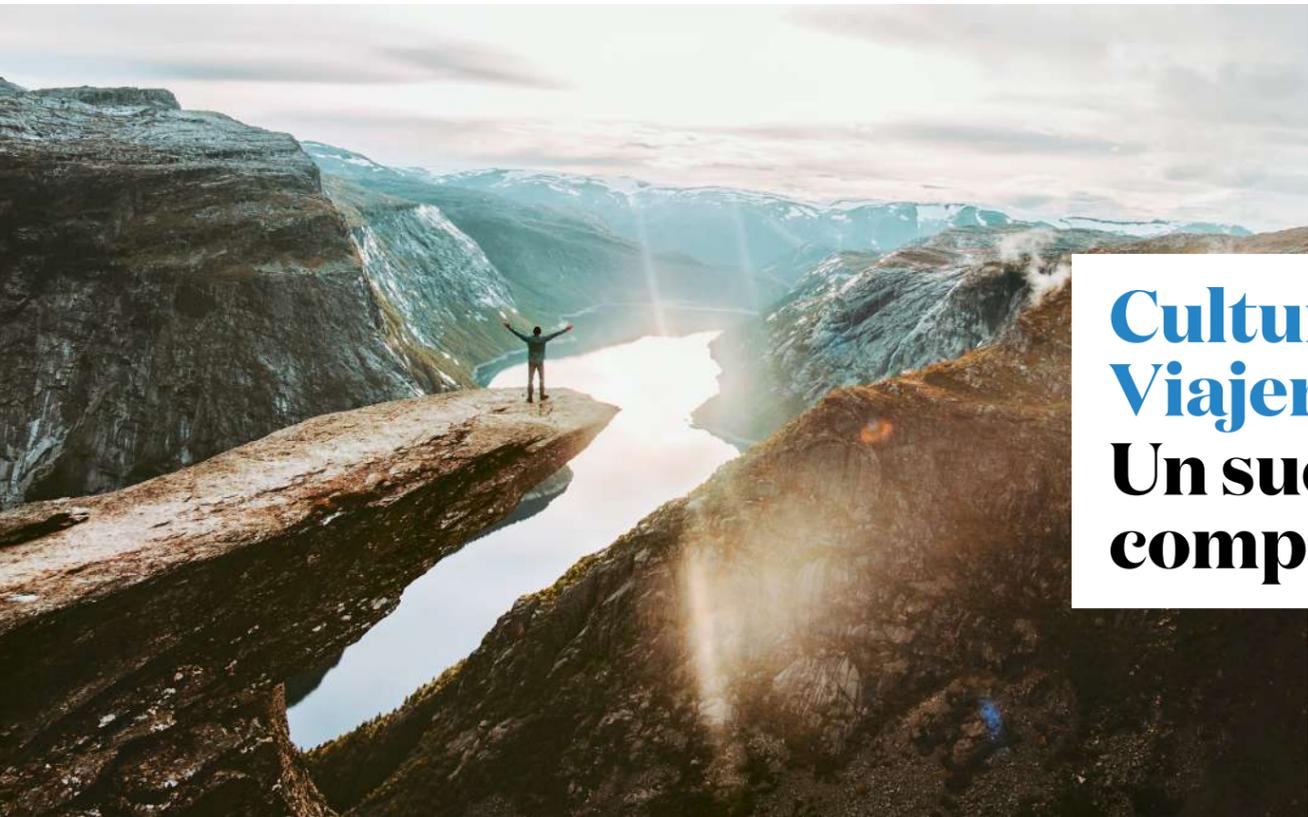
7

Mango Rice
Un postre clásico que se encuentra en buena parte del sudeste asiático. El mango se acompaña de arroz dulce y leche de coco.



8

Festival vegetariano (Puket)
Entre el 1 y el 9 de octubre se celebra este popular festival vegetariano que va más allá de lo meramente culinario.



Cultura Viajera

Un sueño compartido

Más de 1.100 compañeros han participado en la encuesta de Cultura Viajera, el proyecto de Ávoris para crear una gran comunidad de conocimiento viajero. Algunos de ellos, además, han visto premiada su participación.

El gran valor de los profesionales que forman este grupo es su pasión por los viajes. Consciente de lo valioso de este activo, Ávoris ha desarrollado el proyecto Cultura Viajera, una plataforma de generación de contenidos de calidad para ponerla al servicio de nuestros clientes.

¿Nuestro objetivo? Por un lado, crear valor añadido en el contenido que compartimos con nuestros clientes, a través de experiencias y conocimiento de primera mano por parte de nuestros trabajadores. Por otro lado, involucrar a todos los profesionales de este gran grupo en un proyecto común del que poder sentirse orgullosos. Somos muchos y, juntos, compartimos y compilamos una gran suma de experiencias que merece la pena poner en común para poder aprender todos de ellas.

Un éxito común

Tras el éxito de participación de la primera encuesta de Cultura Viajera, queremos agradecer la generosidad que han demostrado todos los participantes. Su colaboración ha supera-

do con creces las expectativas y el nivel del contenido compartido es excepcional.

Se han seleccionado de entre todos los participantes las respuestas más destacadas dentro de cinco categorías: mejores consejos, lo más Ávoris, las mejores fotos, los mejores vídeos y un premio especial a la mejor encuesta. El jurado de profesionales especializados, que ha valorado las candidaturas de manera anónima, quiere destacar el alto nivel de los participantes, lo que ha convertido el proceso de selección en una tarea difícil.

A continuación, publicamos la lista de los ganadores. Enhorabuena a todos ellos. Una vez más, queremos agradecer la gran acogida y la participación tan abrumadora que ha recibido Cultura Viajera. Ya estamos trabajando para compartir este gran conocimiento que hemos construido entre todos. —



Más información

culturaviajera@avoristravel.com



Ganadores Cultura Viajera

GRAN PREMIO

Salva Moreno
B the travel brand
> Viaje para 2 persona a Kenia y Zanzíbar
“Lo más único: los ojos de una leona en Masai Mara”



Poblado nubio en Assuan (Egipto).



1º premio

MEJORES VIDEOS

- José María Parra**
Ávoris servicios centrales
> Televisión LG 65 pulgadas
Finlandia.
- Aaron Amengual**
Ávoris servicios centrales
> GoPro Hero7
La Paz y Uyuni, en Bolivia.



2º premio

MEJORES CONSEJOS

- Patricia Gómez**
BCD Travel
> Cena en restaurante Azurmendi 3 estrellas Michelin + estancia
“Recorrer el Perito Moreno antes de la apertura del parque para oír el sonido del Glaciar rompiéndose”
- Ángel Seijas**
Catai
> 2 entradas para el concierto de Ed Sheeran en Barcelona + estancia
“Humildad. Es su país, ellos deciden cómo llevarlo”



2º premio



1º premio

MEJORES FOTOS

- Irene González**
BCD Travel
> Cámara reflex Canon EOS 200D
Indonesia, templo Gunung Kawi en Ubud.
- Alberto Pardo**
Catai
> 2 entradas para el concierto de Ed Sheeran en Madrid+ estancia
Laguna Glaciar de Jokulsarlon, Islandia.

LO MÁS ÁVORIS

- Andrea Comella**
Ávoris servicios centrales
> Cena en restaurante Azurmendi 3 estrellas Michelin + estancia
“Pedir comida en la India sin entender la carta. ¡Una lotería cada día!”
- Cristina Hermosilla**
Catai
> 2 entradas para el concierto de Ed Sheeran en Madrid+ estancia
“Viajamos para generar sensaciones y recuerdos y ver cómo las personas se emocionan al viajar es lo más bonito”

María Turbica

Managing Director Assistant BCD Travel Spain

BCD Travel es la agencia de viajes especializada en viajes de empresa, líder a nivel mundial. Con presencia en más de 108 países en los 5 continentes.

Apasionada, comprometida, inquieta... Esta licenciada en Sociología sostiene que el deporte de equipo puede aportar muchas enseñanzas al entorno laboral. Tras más de 20 años en el sector, busca refugio en la naturaleza para afrontar con energía los retos del día a día.





Fotos: Facundo Pechensky.

Tienes más de 20 años de experiencia en el sector de los viajes. ¿Cómo fueron tus inicios?

Aunque sentía curiosidad por diseño industrial o la parte creativa de la publicidad, al final estudié Sociología. Cuando en 1992 acabé la carrera, comencé a trabajar en recursos humanos, pero no me gustaba demasiado por lo que cambié radicalmente de sector y me pasé a la industria químico farmacéutica, donde estuve un año hasta que la empresa cerró por la deslocalización. Trabajaba en el Departamento de Documentación y me encantó la experiencia. Tras ello, llamé a los contactos que había hecho en el sector de los viajes y entré a trabajar en la recepción de Viajes Iberia de Madrid en 1999.

¿Te gustaba estudiar?

Nooo, era muy mala estudiante, un zote total. Las dos únicas asignaturas que aprobaba siempre eran gimnasia y dibujo. No me interesaba nada lo que me enseñaban en el colegio, prefería dedicar mi tiempo libre a jugar. Sin embargo, a partir de los 40, he sentido un mayor interés por los estudios. Ahora tengo la impresión de que sí estoy preparada para estudiar.

Supongo que habrá cambiado mucho el sector desde que comenzaste...

¡Una barbaridad! Pero no solo hemos mejorado técnicamente, gracias a las nuevas tecnologías, sino que el cliente actual nos exige mucho más. Yo trabajo en BCD Travel Spain,

que se dedica fundamentalmente a los viajes de empresa, y tenemos clientes que tienen un conocimiento muy elevado de aeropuertos, alojamientos, transportes... y nos obligan a estar a su altura.

¿Podrías explicar en qué consiste el día a día de tu trabajo?

Básicamente, mi labor es asistir a la dirección de BCD Travel y dar apoyo a toda nuestra red. Mi principal objetivo es que su día a día sea lo mejor posible. Siempre he pensado que cuanto mejor vivan mis compañeros, mejor viviremos todos. BCD Travel gestiona los viajes de empresa. También tenemos una pequeña parte vacacional relacionada con los empleados de nuestros clientes.

En tu vida personal, creo que tienes cierta querencia por los climas fríos.

Mi paraíso está en los países nórdicos. Me fascina su naturaleza. También hay una ciudad, de la que apenas nadie habla, que me apasiona: Lillehammer, en Noruega. Es una localidad en la que me quedo embobada viendo cómo entrenan los saltos de esquí. Siempre he estado en verano y no hay nieve, por lo que la pista es de un material sintético de color verde. También me gusta mucho Røros, una antigua localidad minera [declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco en 1980].

¿Te gustaría viajar allí más a menudo?

Mi sueño siempre ha sido tener una cabaña en Noruega. De hecho, en el pasado busqué opciones, pero todas eran demasiado caras. Me encanta el clima y el ritmo de vida del país. Aunque soy nerviosa, no me gusta que me metan prisa. Allí, por ejemplo, tardas tres horas en hacer 200 kilómetros, porque la velocidad media es de 60 kilómetros por hora. Una de las cosas que más me gusta de Noruega es que tienen la naturaleza muy integrada en su día a día. Dicho esto, he de reconocer que me desagrada bastante que cacen ballenas.

Pero has encontrado una cabaña un poco más cerca...

Hace dos años compré una cabaña en Asturias con una compañera de trabajo. Tenemos el Angliru justo en frente. Aunque pertenece al concejo de Riosa, está en medio de la nada – el pueblo más cercano está a tres kilómetros-. La casa está en perfectas condiciones, pero es muy sencilla. Gracias a una placa solar tenemos electricidad y hay una fuente a tres kilómetros donde cogemos agua en garrafas. De todas formas, en un futuro me gustaría aprovechar el agua de lluvia.

La idea es reducir nuestro impacto en la naturaleza, ¿verdad?

Hace unos años, por mi cumpleaños, unos amigos me regalaron un curso de bioconstrucción en Valencia. En clase éramos 25 alumnos, y aproximadamente 20 eran arquitectos y aparejadores. En cualquier caso, me encantó esta forma alternativa de edificar con materiales sostenibles, reciclados y de bajo costo. Esta forma de pensar precipitó

“El deporte de equipo te enseña a apoyarte en tus compañeras”

“Los clientes cada vez tienen más conocimientos y nos exigen más”

mi búsqueda de una cabaña para vivir en medio de la naturaleza.

¿Tu familia es aficionada a la naturaleza?

No, todos son urbanitas. No sé por qué, pero yo soy muy de campo. Necesito tener el verde en mi vida. Me gusta la montaña, el frío, las nubes... Hibernaría de mayo a octubre. En Asturias la naturaleza es exuberante. Cuando paso un fin de semana allí, siempre regreso a Madrid con sensación de paz y renovación.

De tus palabras se deduce que eres una persona concienciada socialmente. ¿Dónde nace esa preocupación?

Nace de todo lo que sucede en el mundo, de pensar que tengo la suerte de haber nacido donde he nacido y de tener una vida fácil. Creo que si cada uno damos un poco, otros reciben mucho a cambio. Es un deseo de revertir la situación y cambiar las cosas que no me gustan. Siento que tengo que hacer algo fuera de mi zona de confort, lo que saca a relucir mis miedos –aunque estoy trabajando en cómo liberarme de ellos–.

En mayo participas junto a otras compañeras de trabajo en la Spartan Race de Madrid. ¿Cómo nace esa iniciativa?

B the travel brand está llevando a cabo una campaña de promoción del deporte femenino. En febrero, nos comunicaron que iban a colaborar en la organización de la Spartan

Race y nos invitaban a participar [la prueba se celebra en Los Ángeles de San Rafael el 5 de mayo]. Participamos 40 compañeras. Pero vamos a hacerlo en grupo y queremos terminar todas juntas. Este tipo de experiencias crean un vínculo especial. Somos muy diferentes, pero nos une el compromiso con nosotras mismas y con el resto del grupo. Es un reto increíble que afrontaremos con sufrimiento, agujetas interminables, miedos, agua, barro, ayuda entre nosotras y muchas, muchas risas.

La Spartan Race es una carrera de cinco kilómetros repleta de obstáculos, agua y barro... ¿Cómo os preparáis para superarla?

Tenemos entrenadores que nos dan planes semanales para hacer por nuestra cuenta. Y, una vez a la semana, quedamos todas con un monitor que nos enseña algunas de las pruebas a las que nos enfrentaremos durante la carrera, como lanzar jabalina, voltear una rueda de camión, cargar sacos de 50 libras (22 kilogramos), subir por rampas... También hacemos entrenamiento físico convencional: carrera, cuestras, *burpees*...

¿Eres deportista?

Soy jugona. Llevo jugando en equipos desde el colegio. Teníamos que elegir un deporte para aprobar gimnasia; yo elegí balonmano. Era portera, lo cual me venía muy bien porque no me gusta correr. He jugado en pista hasta los 35 años y luego he seguido jugando en playa hasta los 40. No me gusta el running, no me gusta el gimnasio... pero me encanta jugar. Ahora, por ejemplo, practico el badminton.

La camaradería que se crea entre las participantes de la carrera, ¿ha modificado cómo os relacionáis en el trabajo?

Por supuesto. Antes simplemente se trataba de personas que conocías de vista en la oficina y ahora se han convertido en buenos compañeros. Yo siempre he participado en deportes de equipo y los considero un gran aprendizaje para la vida. Te obligan a ser consciente de tus puntos fuertes y de tus debilidades y a saber apoyarte en tus compañeras. Y eso se puede aplicar a tu día a día laboral. —

Pregunta tus dudas

¿Vuelas con tu mascota? ¿Esquías fuera de temporada? Si tienes dudas viajeras, pregúntanos a través de las redes sociales. Estamos para ayudarte.

? ¿Puedo viajar con mi mascota en los aviones de Evelop?

E Si te animas a conocer Lapponia a bordo de Evelop puedes viajar con tu perro o gato. Si pesa menos de 10 kg, incluido el transportín, podrá viajar en cabina; si no, deberá hacerlo en bodega. Pero antes, debe tener la reserva confirmada para el transporte de animales emitida por la compañía.

? Volando con Evelop, ¿qué tasas debo abonar para entrar o salir del país que visito?

E Todas nuestras tarifas incluyen las tasas aeroportuarias correspondientes. No obstante, en algunos países existen ciertas tasas que se deben abonar a la entrada y/o salida del país directamente. A modo orientativo, aunque puede haber alguna diferencia, las tasas que hay actualmente en vigor son las de salida de República Dominicana y México.

? ¿Cómo puedo reservar asiento con Evelop?

E A través de nuestra página web (evelop.com), puedes reservar tu asiento hasta cuatro días antes de la salida del vuelo. A la hora de seleccionarlo, tienes diferentes opciones: asiento normal, asiento XL o asientos Turista+, que además incluye servicios como facturación preferente, menú premium y un neceser viajero.

? ¿Incluyen las reservas con Leski el equipo de esquí?

E El alquiler de equipo completo de esquí incluye las tablas, los bastones y las botas. En ningún caso incluye la ropa ni otros complementos. Los alquileres normalmente no incluyen ningún seguro sobre rotura o pérdida de material; en caso de desearlo, se debe solicitar directamente en el establecimiento donde se ha alquilado el material.

? Si hace mal tiempo, ¿me devuelven el dinero del forfait?

E El importe del forfait y/o cursillo no es reembolsable ni siquiera por causa de mal tiempo. Tan solo en algunas estaciones, en caso de cierre total, hay derecho a devolución o un bono para su utilización en otra ocasión, siendo imprescindible que consigas un impreso de la estación/escuela justificando el cierre de la estación y el reembolso de los servicios. Es conveniente llevar una fotografía de carnet reciente para el forfait.

? ¿Están las excursiones incluidas en el precio de los cruceros?

E Salvo indicación contraria, las excursiones no están incluidas en el precio del crucero. Debéis contratarlas desde tierra y recomendamos hacer las que oferta la naviera, ya que de esta manera seréis los primeros en desembarcar

para la salida y tenéis la vuelta al barco garantizada. Conviene contratarlas con antelación, ya que los cupos son pequeños y así os aseguráis la plaza.

? Me gustaría viajar al Caribe, pero quiero un viaje más premium ¿qué debo reservar?

E Con la línea de Quelónea Caribe Premium podemos organizar un viaje al Caribe que satisfará a los clientes más exigentes. Ofrecemos una amplia selección de hoteles de destacable calidad, por su ubicación, instalaciones, servicios, etc.; y, además, aportamos unos valores añadidos como facturación express, reserva de asientos o traslados directos desde el aeropuerto.

? Voy a viajar a Disneyland París, si quiero llevar todas las comidas incluidas, ¿cuál es la mejor opción que puedo elegir?

E Para comer y cenar allí, te recomendamos elegir pensión completa, que incluye el desayuno, la comida y la cena. Debes tener en cuenta que si coges la opción *Standard* tendrás a tu disposición cinco restaurantes, si eliges la opción *Plus* tendrás más de 15 y con la opción *Premium* podrás acceder a más de 20 restaurantes. Si además planeas cenar en el hotel, debes saber que los restaurantes de los hoteles Disney están incluidos dentro de cada plan de comidas.

HABLAMOS SOBRE

...

¿Estás a punto de realizar un circuito? No te quedes con dudas, nosotros te ayudamos.

?

¿Están incluidos los traslados?

E

Todos nuestros circuitos tienen incluidos los traslados tanto de llegada como de salida. Cuando llegues, nuestro transferista estará esperándote en el *hall* del aeropuerto con un cartel de Special Tours para llevarte a tu hotel. El día en el que finalices tu circuito con nosotros, también te recogerán en el hotel para llevarte al aeropuerto, donde cográs tu vuelo de regreso.

?

¿Cómo puedo reservar una visita opcional?

E

Tenemos un sinnúmero de visitas opcionales a elegir, cuidadosamente seleccionadas por su interés cultural. Puedes consultar el listado completo en specialtours.es y en nuestros folletos. En viaje, nuestros guías acompañantes te informarán y asesorarán sobre las visitas opcionales que contemple tu *tour*. Ellos resolverán amablemente todas tus dudas y te ayudarán a elegir lo que más se amolde a tus intereses.

?

¿Están los hoteles de mi circuito en el centro de la ciudad?

E

Disponemos de una línea de circuitos con hoteles ubicados en el centro de las ciudades. Se trata de la línea City, especialmente pensada para poder aprovechar al máximo el tiempo que pasamos en ciudades como París, Roma o Londres.

Manual del buen brasileiro

Estas recomendaciones culturales te ayudarán a captar la esencia del país suramericano.



3 imprescindibles si viajas a... BRASIL

1 Libro

Bufo & Spallanzani
Rubem Fonseca

Novela negra con guiños metaliterarios escrita por uno de los más reputados autores del país.

2 Disco

Construção
Chico Buarque

Este clásico de 1971 reinterpreta la música popular brasileña bajo un prisma moderno.

3 Película

Estación Central de Brasil

Drama de 1988 sobre las contradicciones sociales del país. Obtuvo un gran éxito internacional.

Música

Amigos de Spotify, hemos creado una playlist con nuestras canciones brasileñas favoritas. ¡Únete a la fiesta!

SPOTIFY & B THE TRAVEL BRAND

➤ **Garota De Ipanema**
Paula Sergio
➤ **Ivete Sangalo**
EVA
➤ **Saulo Fernandes**
Raiz De Todo Bem
➤ **Carlinhos Brown**
Tantinho

➤ **Paula Fernandes**
Meu Eu Em Voce
➤ **Ara Ketu**
A Volta
➤ **Daniela Mercury**
Prefixo Do Verao
➤ **Margareth Menezes**
Rasta Man

➤ **Armandinho**
Folha De Bananeira
➤ **Psirico**
Firme E Forte
➤ **Chiclete com Banana**
Menina Me Da Seu Amor
➤ **Jau**
Se Joga

>>> <https://open.spotify.com/playlist/24vRtt7m5aAqhn5XdfYZPb>

y otras propuestas para tus viajes...

Libros

Manhattan Beach
Jennifer Egan

Premiada novela de intriga ambientada en el Nueva York de los años 30 y 40.



Esta bruma insensata
Enrique Vila-Matas

Simon tiene un peculiar trabajo: buscar citas para otros escritores.



Animales invisibles
Gabi Martínez

Capitán Swing/ Nórdica
Antología ilustrada de animales legendarios, extinguidos y olvidados.



Correr y vivir
Emelie Forsberg

geoPlaneta
Inspiradora autobiografía de la campeona del mundo de skyrunning.



Cine

Yesterday
Comedia

Un joven músico descubre, atónito, que es el único en el mundo que recuerda las canciones de The Beatles.



Aladdin
Fantástico

Will Smith interpreta al genio de la lámpara en esta adaptación con actores de carne y hueso del clásico de Disney.



Ávoris NOW

El día a día de Ávoris, grupo turístico con más de 85 años de experiencia al que pertenece B the travel brand.

El A350 y el A330 se unen a la flota de Evelop!

MADRID

Un nuevo A330 y el flamante A350 se han incorporado a la flota de Evelop. El A350, el avión más moderno y eficiente del mercado actual, sale con destino a Cancún llevando a bordo 432 pasajeros a disfrutar de unas merecidas vacaciones.

14:55



II Encuentro con el deporte

MADRID

El martes 28 de mayo, a las 19 horas, se celebra en el edificio Milenium -sede de las oficinas centrales de Ávoris en Madrid- el II Encuentro con el deporte. Deportistas como la haltera olímpica Lidya Valentín (en la foto), las padelistas Patty y Eli o el influencer Fran Guzmán comparten con nosotros sus experiencias.

19:00



12:00

Ciclo de cine Viajero
VARIAS CIUDADES

De la mano de B the travel brand, este mes de mayo se pone en marcha el "Ciclo de cine viajero, de ciudad en ciudad" en colaboración con la Academia de Cine. Diversas ciudades acogen proyecciones de películas patrocinadas por la marca. Además actores y actrices visitan nuestras tiendas premium para ofrecer charlas y encuentros con los clientes.



20:00

Mad Cool Festival
MADRID

Gracias al patrocinio de B the travel brand, nuestros clientes pueden disfrutar del festival musical Mad Cool, que se celebra en Madrid del 11 al 13 de junio con grupos tan relevantes como The Cure (en la foto), The National y Rosalía.

Mucho Viaje

MADRID

Tras la reciente adquisición de Mucho Viaje, nuestra nueva agencia online, hemos lanzado la notoria campaña en medios junto a Mediaset en el programa *Supervivientes* con un concurso en el que participar te puede llevar al destino de tus sueños. Una ambiciosa campaña de televisión que nos ayudará a reposicionar la marca y colocarla en el *top of mind* del mercado.

21:00



Rumbo al norte

Gracias a B the travel brand y MSC Cruceros podrás descubrir el norte de Europa en un crucero equipado con todas las comodidades imaginables.

Para todos los paladares

Disfruta de los tres restaurantes temáticos o come algo en el *buffet* abierto 20 horas al día. Además, te garantizamos el segundo turno de cena, más adaptado a nuestros horarios.

Desplázate sin preocupaciones

Para que no tengas nada de lo que preocuparte desde el principio de tu viaje, tenemos un vuelo exclusivo y traslados entre el aeropuerto y el puerto incluidos.

Todo en un día

Si decides pasar el día a bordo no te arrepentirás. MSC Poesia dispone de piscina, gimnasio, teatro, música en vivo y más de 20 horas de actividades de entretenimiento diario.

Estamos para ayudarte

¿Alguna duda una vez que estás en el barco? No hay problema: disponemos de un Hospitality Desk. Además, nuestro asesor exclusivo a bordo te ayudará con cualquier necesidad.

Los encantos de Copenhague

Embarcamos en el puerto de Warnemünde. Gracias a esta ventaja exclusiva de B the travel brand, dispondrás de muchas horas adicionales para descubrir los mágicos rincones de Copenhague.





01

B THE TRAVEL BRAND XPERIENCE

Un edén para el viajero lisboeta

Diseñado como lugar de inspiración y encuentro, este sofisticado espacio llega al corazón comercial lisboeta

En un entorno único de relación, información, servicio y cultura viajera, los lisboetas contarán a partir de ahora con con máximo exponente de nuestro conocimiento y, por encima de todo, nuestra orientación absoluta al viajero. Esta es la exigente misión de B the travel brand Xperience, un espacio viajero que este mayo llega al centro de Lisboa. La nueva *flagship store* despliega todo su saber hacer en más de 720 metros cuadrados muy cerca de la Plaza Marquês de Pombal, el enclave que define la modernidad de la capital de Portugal en un momento en el que se reivindica como uno de los destinos europeos más cosmopolitas.

Su inauguración es un auténtico revulsivo para el sector de venta de servicios turísticos portugueses. B the travel brand Xperience está reconocido como uno de los formatos

de tienda de viaje más innovadores del sector. Un espacio de inspiración y descubrimiento.

Experiencias compartidas

De hecho, el verdadero motor del centro es su equipo humano, ya que los profesionales que se ponen al frente de este espacio de encuentro son experimentados viajeros. La fortaleza de su servicio radica en su capacidad para escuchar y conocer al cliente, y luego ofrecer un conocimiento exclusivo siempre adaptado a las expectativas con que cada viajero ha proyectado su escapada. Para convertir ese momento en el mejor de los recuerdos se ofrece un escenario abierto a la experiencia. Los agentes de viajes son los encargados de garantizar la mejor acogida, para lo que cuentan con dos espacios *chill out*, donde sentarse a revisar las

distintas propuestas o simplemente a ordenar las prioridades. Pero el escenario principal es el *desk* de encuentro con el cliente. En esta tienda se diseñan desde relajadas vacaciones al Caribe, hasta viajes más especializados, como los cruceros. Por supuesto, también se atiende a los amantes de los grandes viajes y existe un exclusivo servicio premium, en el que los diseñadores de experiencias generan modelos de viaje singulares.

Los profesionales de este espacio son viajeros experimentados

Espacio para la cultura viajera

En este escenario también hay espacio dedicado a la cultura viajera. El Forum y la sala de reuniones acogen con comodidad tanto a los grupos en sus reuniones de preparación del viaje como presentaciones o charlas. Y la experiencia comienza incluso antes de entrar en tienda, cuando la pantalla gigante de fachada atrae la mirada con inspiradoras propuestas que tienen continuidad en los monitores de interior e incluso en el novedoso sistema de proyección que se activa cuando se pisa el suelo interactivo. Y es que desde este mes de mayo los lisboetas disponen de un punto de partida privilegiado para ponerse en ruta y vivir nuevas experiencias viajeras. —

www.premium.bthetravelbrand.com/pt



Falamos sobre viagens

El viaje se ha convertido en la experiencia más gratificante del año para millones de personas, por eso es tan importante disfrutarlo desde el mismo instante en que decidimos convertirnos en viajeros. Y los agentes de B the travel brand quieren ser inspiradores desde ese primer momento. Los amantes de la aventura, los sibaritas del exotismo, los cazadores de hoteles y playas, novios, familias, amigos, LGTB y demás viajeros tienen en este espacio un lugar para dar forma a esos sueños. Y en la conversación con sus profesionales, los mejores aliados para hacerlo sin límites.

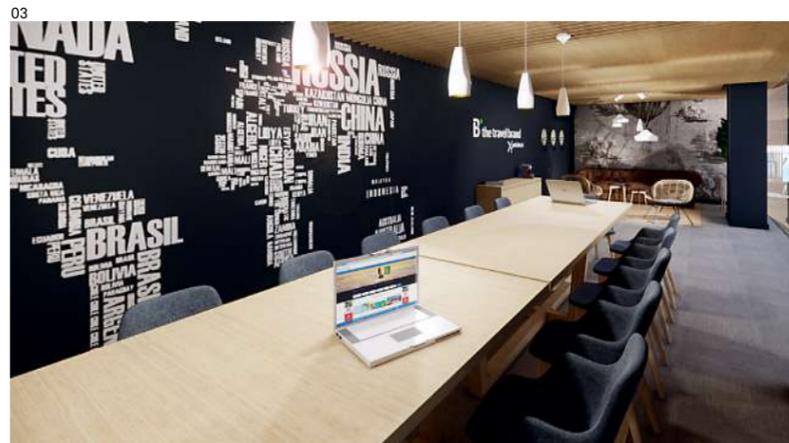
Cada vez más cerca

Junto a Lisboa, las ciudades españolas de Madrid, Barcelona y Palma de Mallorca ya disfrutaban de tiendas B the travel brand Xperience. Este espacio moderno y cálido de encuentro entre viajeros va tejiendo una nueva red de soporte al viajero pensada para dar una respuesta real a las necesidades del siglo XXI, que tiene en la experiencia la mayor gratificación del viaje. Para estar informado sobre las novedades puedes acercarte a la calle Fontes Pereira de Melo 27 (Lisboa), llamar al +351 211 918 700 o escribirnos a premium.lisboa@bthetravelbrand.com

- 01- El nuevo espacio dispone de 720 metros cuadrados.
- 02- El objetivo es ser un punto de encuentro entre viajeros.
- 03- Su gran valor es aunar la última tecnología y el trato individualizado.
- 04- El local cuenta con dos espacios *chill out*.



02



03



04

Laure Glatron

Dir.ª Marketing & Sales Southern Europe/ Disneyland Paris

La magia de Disneyland Paris mantiene hechizados a los viajeros españoles. Desde su conocimiento del sector de los parques temáticos, Glatron nos explica el porqué.

TEXTO: Pablo Fernández

En 2017, Disneyland Paris cumplió 25 años. ¿Cuál es la receta para mantener el atractivo entre los visitantes?

La magia de la marca Disney. Los españoles son grandes seguidores de nuestra marca. Si a esto le sumas la cercanía de París, el primer destino de Europa, nos convierte en un plan perfecto.

¿Cómo logra Disneyland Paris acompañarse con los gustos cambiantes de los jóvenes?

El parque está pensado para todo tipo de edades. Nosotros tenemos los clásicos de Disney -Mickey, la Bella y la Bestia, Piratas del Caribe...-, pero también a los Personajes de nuevas películas como *Frozen*, *Star Wars*, *Marvel*... al final, esto se combina para captar la atención de toda la familia.

¿Cómo afecta el fenómeno Marvel a los planes de desarrollo de la compañía?

Todo se complementa. Marvel forma parte de The Walt Disney Company, por lo que estamos todos alineados. La estrategia es usar estas franquicias para impulsar el negocio en su conjunto. Claramente, franquicias como Marvel y Star Wars refuerzan aún más el atractivo del parque. Nos aportan muchas oportunidades para desarrollar diferentes experiencias: alojamientos, atracciones, espectáculos...

¿Cuáles son los proyectos de Disneyland Paris a medio plazo?

Tenemos en marcha una inversión de 2.000 millones de euros para ampliar el Parque. Este cambio se irá realizando de forma paulatina. Dentro de Walt Disney Studios vamos a construir tres nuevas zonas temáticas dedicadas a Star Wars, Marvel y Frozen. Se tratará no solo de un cambio en cuanto al aspecto físico sino también de la experiencia. En 2020, por ejemplo, inauguramos el nuevo Disney's Hotel New York, que llevará por nombre The Art of Marvel. Será el primer alojamiento temático de los superhéroes creados por Stan Lee.

¿Podría definir al visitante español tipo?

Son grandes aficionados a todo lo relacionado con Disney y quieren disfrutar al máximo de la experiencia. Contratan paquetes muy completos y suelen quedarse más tiempo que los visi-



tantes de otras nacionalidades -una media de cuatro días y tres noches-. También es habitual que viaje toda la familia, incluso los abuelos.

¿Cómo afectan las nuevas tecnologías al negocio?

En España, la gente recurre a las nuevas tecnologías para buscar información, pero a la hora de comprar siguen apostando mayoritariamente por las agencias de viajes. Al final, los agentes son nuestros mejores embajadores.

¿Qué aporta un partner como Ávoris?

La colaboración es muy fluida y estrecha. Es una relación en la que todos ganamos. Tener un touropereador como Le Plan, dedicado exclusivamente a Disneyland Paris, es un lujo.

¿Qué novedades se encontrarán los visitantes del Parque este verano?

Hasta el 16 de junio está en marcha la nueva temporada de los superhéroes Marvel. Y, entre el 30 de junio y el 22 de septiembre, ponemos en marcha *El festival del Rey León y de la selva*, que gira alrededor del nuevo largometraje de imagen real. —

“Franquicias como Marvel refuerzan aún más el atractivo del Parque”

Marruecos. Encontrar la inspiración alrededor del viaje.



Marrakech
EN MARRUECOS



Travel·Boom!

Si te gusta viajar, perteneces a la generación más viajera de la historia.

Si hace unos años nació la generación del Baby boom, ahora existe una nueva, la del Travel Boom.

Una generación que va más allá de la edad.

Los Travel Boomers estamos hechos de todas las experiencias que vivimos viajando. Nos encanta ver caras nuevas, escuchar otros idiomas y probar sabores desconocidos.

Y cómo no, los Travel Boomers somos los que mejor sabemos viajar. Nadie nos supera encontrando los mejores viajes y las mejores ventajas para no parar nunca de recorrer el mundo.

Así que si quieres viajar mejor que nunca, solo tienes que seguir nuestros pasos.

Travel Boomers bienvenidos a B the travel brand.

B the travel brand